



2023/0232(COD)

15.2.2024

MNENJE

Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja

za Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremljanju in
odpornosti tal (zakonodaja o spremljanju tal)
(COM(2023)0416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD))

Pripravljalnica mnenja: Maria Noichl

PA_Legam

PREDLOG SPREMEMBE

Odbor za kmetijstvo in razvoj podeželja poziva Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane kot pristojni odbor, da upošteva:

Predlog spremembe 1

Predlog direktive

Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Tla so bistven, omejen, **neobnovljiv** in nenadomestljiv vir, ki je ključnega pomena za gospodarstvo, okolje in družbo.

Predlog spremembe

(1) Tla so bistven, omejen in nenadomestljiv vir, ki je ključnega pomena za **kmetijsko in gozdarsko proizvodnjo**, gospodarstvo, okolje, **proizvodnjo hrane**, **prehransko varnost** in družbo.

Predlog spremembe 2

Predlog direktive

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Zdrava tla so v dobrem **kemijskem**, biološkem in fizikalnem stanju, tako da lahko zagotavljajo ekosistemske storitve, ki so bistvene za ljudi in okolje, kot so varna, hranljiva in zadostna hrana, biomasa, čista voda, kroženje hranil, shranjevanje ogljika in habitat za biotsko raznovrstnost. **Vendar je stanje 60–70 % tal v Uniji poslabšano in se še naprej slabša.**

Predlog spremembe

(2) Zdrava tla so v dobrem **kemičnem**, biološkem in fizikalnem stanju, tako da lahko **učinkoviteje** zagotavljajo ekosistemske storitve, ki so bistvene za ljudi in okolje, kot so varna, hranljiva in zadostna hrana, biomasa, čista voda, kroženje hranil, shranjevanje ogljika in habitat za biotsko raznovrstnost.

Predlog spremembe 3

Predlog direktive

Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(2a) *Ekosistemske storitve, ki jih zagotavljajo tla, vključujejo kulturne storitve, na podlagi katerih je mogoče pridobiti znanstveno znanje ter spodbujati znanstveno izobraževanje in razširjati znanstvena spoznanja. Glede na to, kako pomembna so tla z znanstvenega in izobraževalnega vidika, je treba ohraniti najboljše primere raznolikosti tal, ki se najdejo v državah EU, da bodo lahko sedanje in prihodnje generacije nadaljevale z znanstvenim preučevanjem teh materialov.*

Predlog spremembe 4

Predlog direktive Uvodna izjava 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(3a) *Tla nastajajo zelo počasi, saj je po navedbah Evropske komisije za nastanek 2,5 cm debele nove vrhnje plasti tal potrebnih 500 let ali več; je pa mogoče zdravje tal ohranjati ali izboljšati, če se sprejmejo in izvajajo ustrezni ukrepi, zato s to direktivo ne bi smeli uvesti omejevalnih ukrepov in nedosegljivih ciljev.*

Predlog spremembe 5

Predlog direktive Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9) V strategiji EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030 je navedeno, da je bistveno okrepiti prizadevanja za varstvo rodovitnosti tal, zmanjšanje erozije prsti in povečanje organske snovi v prsti z uporabo praks trajnostnega upravljanja tal.

(9) V strategiji EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030 je navedeno, da je bistveno okrepiti prizadevanja za varstvo **in izboljšanje** rodovitnosti tal, zmanjšanje erozije prsti in povečanje organske snovi v prsti z uporabo **ali ohranjanjem** praks

Navedeno je tudi, da je treba doseči znaten napredek pri opredeljevanju območij onesnaženih tal, obnovi degradiranih tal, opredelitvi pogojev za njihovo dobro ekološko stanje, vzpostavitvi ciljev obnove in izboljšanju spremljanja zdravja tal.

trajnostnega upravljanja tal. Navedeno je tudi, da je treba doseči znaten napredek pri opredeljevanju območij onesnaženih tal, obnovi degradiranih tal, opredelitvi pogojev za njihovo dobro ekološko stanje, vzpostavitvi ciljev obnove in izboljšanju spremljanja zdravja tal.

Predlog spremembe 6

Predlog direktive

Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Strategija EU za tla do leta 2030 določa dolgoročno vizijo, da bodo do leta 2050 vsi ekosistemi tal v EU zdravi in **zato** odpornejši. Zdrava tla kot **ključna** rešitev pomagajo pri obravnavi ciljev EU glede doseganja podnebne nevtralnosti in odpornosti na podnebne spremembe, razvoja čistega in krožnega (bio)gospodarstva, spremembe trenda izgube biotske raznovrstnosti, varovanja zdravja ljudi, zaustavitve dezertifikacije in spremembe trenda degradacije tal.

Predlog spremembe

(10) Strategija EU za tla do leta 2030 določa dolgoročno vizijo, da bodo do leta 2050 vsi ekosistemi tal v EU **bolj** zdravi in odpornejši. Zdrava tla kot **ena od** rešitev pomagajo pri obravnavi ciljev EU glede doseganja podnebne nevtralnosti in odpornosti na podnebne spremembe, razvoja čistega in krožnega (bio)gospodarstva, spremembe trenda izgube biotske raznovrstnosti, varovanja zdravja ljudi, **prehranske varnosti, shranjevanja podzemne vode** in spremembe trenda degradacije tal. **Kmetijstvo že zdaj bistveno prispeva k varovanju zdravja tal ter k ohranjanju krajine in biotske raznovrstnosti. Zaradi svoje večplastnosti ima poleg tega dodatne pozitivne zunanje učinke na regije, saj prispeva k ohranjanju podeželskih skupnosti ter krepiti našo okoljsko in ekosistemsko dediščino.**

Predlog spremembe 7

Predlog direktive

Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) **Financiranje je ključno za omogočanje prehoda** na zdrava tla.

Predlog spremembe

(11) **Da bi omogočili prehod** na zdrava tla, **so ključnega pomena dodatna**

Večletni finančni okvir predstavlja več možnosti financiranja, ki so na voljo za varstvo, trajnostno upravljanje in regeneracijo tal. „Evropski dogovor o tleh“ je ena od petih misij EU v okviru programa Obzorje Evropa in je posebej namenjen spodbujanju zdravja tal. Misija za tla je ključni instrument za izvajanje te direktive. Njen cilj je voditi prehod na zdrava tla s financiranjem ambicioznega programa za raziskave in inovacije, vzpostavitvijo mreže 100 živih laboratorijev in svetilnikov na podeželskih in mestnih območjih, spodbujanjem razvoja usklajenega okvira za spremljanje tal in ozaveščanjem o pomenu tal. Drugi programi Unije, ki predstavljajo cilje, ki prispevajo k zdravim tlam, so skupna kmetijska politika, skladi kohezijske politike, program za okolje in podnebne ukrepe, delovni program Obzorje Evropa, Instrument za tehnično podporo, mehanizem za okrevanje in odpornost ter program InvestEU.

sredstva. Večletni finančni okvir predstavlja več možnosti financiranja, ki so na voljo za varstvo, trajnostno upravljanje in regeneracijo tal. „Evropski dogovor o tleh“ je ena od petih misij EU v okviru programa Obzorje Evropa in je posebej namenjen spodbujanju zdravja tal. Misija za tla je ključni instrument za izvajanje te direktive. Njen cilj je voditi prehod na zdrava tla s financiranjem ambicioznega programa za raziskave in inovacije, vzpostavitvijo mreže 100 živih laboratorijev in svetilnikov na podeželskih in mestnih območjih, spodbujanjem razvoja usklajenega okvira za spremljanje tal in ozaveščanjem o pomenu tal. ***V to mrežo bi bilo treba vključiti devet najbolj oddaljenih regij (člen 349 PDEU)^{40a}, saj je v njih skoncentriranih 80 % biotske raznovrstnosti Unije.*** Drugi programi Unije, ki predstavljajo cilje, ki prispevajo k zdravim tlam, so skupna kmetijska politika, skladi kohezijske politike, program za okolje in podnebne ukrepe, delovni program Obzorje Evropa, Instrument za tehnično podporo, mehanizem za okrevanje in odpornost ter program InvestEU. ***Sredstva SKP sicer lahko prispevajo k splošnemu cilju, a se ne bi smela uporabiti za namene te direktive.***

^{40a}

https://www.europarl.europa.eu/doceo/document/TA-9-2023-0228_SL.html

Predlog spremembe 8

Predlog direktive Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(13) Svet je v sklepih z dne 23. oktobra 2020⁴³ podprl Komisijo pri krepitvi prizadevanj za boljše varstvo tal ***in njihove biotske raznovrstnosti kot izjemno***

Predlog spremembe

(13) Svet je v sklepih z dne 23. oktobra 2020⁴³ podprl Komisijo pri krepitvi prizadevanj za boljše varstvo tal.

pomembnega neobnovljivega vira.

⁴³ Sklepi Sveta o biotski raznovrstnosti – potrebno je nujno ukrepanje (12210/20).

Predlog spremembe 9

Predlog direktive Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁴ določa zavezujoč cilj podnebne nevtralnosti v Uniji do leta 2050 in doseganja negativnih emisij po navedenem letu ter dajanja prednosti hitremu in predvidljivemu zmanjšanju emisij ob hkratnem povečanju odvzemov po naravnih ponorih. S trajnostnim upravljanjem tal se poveča sekvestracija ogljika in v večini primerov zagotovijo dodatne koristi za ekosisteme in biotsko raznovrstnost. Komisija je v sporočilu o trajnostnih ogljikovih krogih⁴⁵ poudarila, da je potrebna jasna in pregledna opredelitev dejavnosti, s katerimi se nedvoumno odstranjuje ogljik iz ozračja, kot je oblikovanje okvira EU za certificiranje odvzemov ogljika iz naravnih ekosistemov, vključno s tlemi. Poleg tega je v revidirani uredbi o rabi zemljišč, spremembi rabe zemljišč in gozdarstvu ogljiku v tleh pripisana osrednja vloga pri doseganju ciljev na poti do podnebno nevtralne Evrope, države članice pa so tudi pozvane, naj pripravijo sistem za spremljanje zalog ogljika v tleh, med drugim z uporabo nabora podatkov, pridobljenih s statističnim raziskovanjem rabe in pokrovnosti tal (LUCAS).

⁴⁴ Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o

⁴³ Sklepi Sveta o biotski raznovrstnosti – potrebno je nujno ukrepanje (12210/20).

Predlog spremembe

(14) Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁴ določa zavezujoč cilj podnebne nevtralnosti v Uniji do leta 2050 in doseganja negativnih emisij po navedenem letu ter dajanja prednosti hitremu in predvidljivemu zmanjšanju emisij ob hkratnem povečanju odvzemov po naravnih ponorih. S trajnostnim upravljanjem tal se poveča sekvestracija ogljika in v večini primerov zagotovijo dodatne koristi za ekosisteme in biotsko raznovrstnost. Komisija je v sporočilu o trajnostnih ogljikovih krogih⁴⁵ poudarila, da je potrebna jasna in pregledna opredelitev dejavnosti, s katerimi se nedvoumno odstranjuje ogljik iz ozračja, kot je oblikovanje okvira EU za certificiranje odvzemov ogljika iz naravnih ekosistemov, vključno s tlemi. Poleg tega je v revidirani uredbi o rabi zemljišč, spremembi rabe zemljišč in gozdarstvu ogljiku v tleh pripisana osrednja vloga pri doseganju ciljev na poti do podnebno nevtralne Evrope, države članice pa so tudi pozvane, naj pripravijo sistem za spremljanje zalog ogljika v tleh, med drugim z uporabo nabora podatkov, pridobljenih s statističnim raziskovanjem rabe in pokrovnosti tal (LUCAS), **ali z uporabo obstoječih nacionalnih merilnih sistemov.**

⁴⁴ Uredba (EU) 2021/1119 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. junija 2021 o

vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1).

⁴⁵ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Trajnostni ogljikovi krogi (*COM(2021) 800 final*).

vzpostavitvi okvira za doseganje podnebne nevtralnosti in spremembi uredb (ES) št. 401/2009 in (EU) 2018/1999 (evropska podnebna pravila) (UL L 243, 9.7.2021, str. 1).

⁴⁵ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu – Trajnostni ogljikovi krogi (*COM(2021)0800*).

Predlog spremembe 10

Predlog direktive Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) V sporočilu Komisije o zagotavljanju prehranske varnosti in krepitvi odpornosti prehranskih sistemov⁴⁷ je poudarjeno, da je trajnostnost hrane temeljnega pomena za prehransko varnost. Zdrava tla povečujejo odpornost prehranskega sistema Unije, saj zagotavljajo podlago za hranljivo hrano v zadostnih količinah.

⁴⁷ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Zagotavljanje prehranske varnosti in krepitev odpornosti prehranskih sistemov (*COM(2022) 133 final*).

Predlog spremembe 11

Predlog direktive Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) Tla so dom več kot 25 % vse

Predlog spremembe

(17) V sporočilu Komisije o zagotavljanju prehranske varnosti in krepitvi odpornosti prehranskih sistemov⁴⁷ je poudarjeno, da je trajnostnost hrane temeljnega pomena za prehransko varnost **in prehransko suverenost. Produktivna in zdrava tla povečujejo odpornost prehranskega sistema Unije, saj zagotavljajo podlago za varno in hranljivo hrano v zadostnih količinah. Skupna kmetijska politika omogoča usklajen okvir za zagotavljanje zanesljive preskrbe s hrano.**

⁴⁷ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Zagotavljanje prehranske varnosti in krepitev odpornosti prehranskih sistemov (*COM(2022)0133*).

Predlog spremembe

(19) Tla so dom več kot 25 % vse

biotske raznovrstnosti in so drugo največje skladišče ogljika na planetu. Ker lahko zdrava tla zajemajo in shranjujejo ogljik, prispevajo k doseganju ciljev Unije na področju podnebnih sprememb. Zdrava tla zagotavljajo tudi ugoden habitat za uspešen razvoj organizmov ter so ključna za povečanje biotske raznovrstnosti in stabilnosti ekosistemov. ***Biotska raznovrstnost pod tlemi in biotska raznovrstnost nad njimi sta tesno povezani in vplivata ena na drugo prek vzajemnih odnosov (npr. mikorizne glive, ki povezujejo korenine rastlin).***

Predlog spremembe 12

Predlog direktive Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(22) Degradacija tal vpliva na rodovitnost, donose, odpornost proti škodljivcem in hranilno vrednost živil. Ker se 95 % naše hrane neposredno ali posredno proizvede na tleh in ker se svetovno prebivalstvo še naprej povečuje, je ključno, da ta omejen naravni vir ostane zdrav, da se zagotovijo dolgoročna prehranska varnost ter produktivnost in donosnost kmetijstva Unije. Prakse trajnostnega upravljanja tal ohranjajo ali izboljšujejo zdravje tal ter prispevajo k trajnostnosti in odpornosti ***prehranskega sistema.***

Predlog spremembe 13

Predlog direktive Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(23) Dolgoročni cilj Direktive je doseči zdrava tla do leta 2050. Glede na omejeno

biotske raznovrstnosti in so drugo največje skladišče ogljika na planetu. Ker lahko zdrava tla zajemajo in shranjujejo ogljik, prispevajo k doseganju ciljev Unije na področju podnebnih sprememb. Zdrava tla zagotavljajo tudi ugoden habitat za uspešen razvoj organizmov ter so ključna za povečanje biotske raznovrstnosti in stabilnosti ekosistemov.

Predlog spremembe

(22) Degradacija tal vpliva na rodovitnost, donose, odpornost proti škodljivcem in hranilno vrednost živil. Ker se 95 % naše hrane neposredno ali posredno proizvede na tleh in ker se svetovno prebivalstvo še naprej povečuje, je ključno, da ta omejen naravni vir ostane zdrav, da se zagotovijo dolgoročna prehranska varnost ter produktivnost in donosnost kmetijstva Unije. Prakse trajnostnega upravljanja tal, ***kot so določene s skupno kmetijsko politiko,*** ohranjajo ali izboljšujejo zdravje tal ter prispevajo k trajnostnosti in odpornosti ***agroživilskih sistemov.***

Predlog spremembe

(23) Dolgoročni cilj direktive je ***skušati*** doseči zdrava tla do leta 2050. Glede na

znanje o stanju tal ter učinkovitosti in stroških ukrepov za obnovo njihovega zdravja Direktiva kot vmesni korak uporablja postopen pristop. V prvi fazi bo poudarek na vzpostavitvi okvira za spremljanje tal in ocenjevanju stanja tal po vsej EU. Vključuje tudi zahteve za določitev ukrepov za trajnostno upravljanje tal in obnovo nezdravih tal, ko se ugotovi njihovo stanje, pri čemer pa ni naložena obveznost doseganja zdravih tal do leta 2050 ali vmesnih ciljev. Ta sorazmeren pristop bo omogočil, da bosta trajnostno upravljanje tal in regeneracija nezdravih tal dobro pripravljena ter da se bosta spodbujala in se začela izvajati. V drugi fazi, takoj ko bodo na voljo rezultati prve ocene tal in analize trendov, bo Komisija ocenila napredek pri doseganju cilja za leto 2050 *in izkušnje, pridobljene pri njem, ter po potrebi predlagala pregled Direktive, da bi pospešila napredek do leta 2050.*

Predlog spremembe 14

Predlog direktive Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) Za obravnavo pritiskov na tla in opredelitev ustreznih ukrepov za ohranitev ali obnovo zdravja tal je treba upoštevati različne vrste tal, posebne lokalne in podnebne razmere ter rabo zemljišč ali pokrovnost tal. Zato je primerno, da države članice določijo območja spremljanja stanja tal. Območja tal bi morala predstavljati osnovne enote upravljanja za upravljanje tal in sprejemanje ukrepov za izpolnitev zahtev iz te direktive, zlasti v zvezi s spremljanjem in ocenjevanjem zdravja tal. *Za lažje izvajanje Uredbe (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta bi bilo treba določiti število, geografski obseg in meje območij spremljanja stanja tal za vsako državo članico*⁴⁸. V vsaki

omejeno znanje o stanju tal ter učinkovitosti in stroških ukrepov za obnovo njihovega zdravja direktiva kot vmesni korak uporablja postopen pristop. V prvi fazi bo poudarek na vzpostavitvi okvira za spremljanje tal in ocenjevanju stanja tal po vsej EU. Vključuje tudi zahteve za določitev ukrepov za trajnostno upravljanje tal in obnovo nezdravih tal, ko se ugotovi njihovo stanje, pri čemer pa ni naložena obveznost doseganja zdravih tal do leta 2050 ali vmesnih ciljev. Ta sorazmeren pristop bo omogočil, da bosta trajnostno upravljanje tal in regeneracija nezdravih tal dobro pripravljena ter da se bosta spodbujala in se začela izvajati. V drugi fazi, takoj ko bodo na voljo rezultati prve ocene tal in analize trendov, bo Komisija ocenila napredek pri doseganju cilja za leto 2050.

Predlog spremembe

(24) Za obravnavo **regionalno specifičnih** pritiskov na tla in opredelitev ustreznih ukrepov za ohranitev ali obnovo zdravja tal je treba upoštevati različne vrste tal, posebne lokalne in podnebne razmere ter rabo zemljišč ali pokrovnost tal. Zato je primerno, da države članice določijo območja spremljanja stanja tal. Območja tal bi morala predstavljati osnovne enote upravljanja za upravljanje tal in sprejemanje ukrepov za izpolnitev zahtev iz te direktive, zlasti v zvezi s spremljanjem in ocenjevanjem zdravja tal. V vsaki državi članici bi moralo biti določeno minimalno število območij spremljanja stanja tal, pri čemer bi bilo treba upoštevati velikost države članice. To

državi članici bi moralo biti določeno minimalno število območij spremljanja stanja tal, pri čemer bi bilo treba upoštevati velikost države članice. To minimalno število območij spremljanja stanja tal za vsako državo članico ustreza številu teritorialnih enot NUTS 1 iz Uredbe (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁹.

minimalno število območij spremljanja stanja tal za vsako državo članico **lahko** ustreza številu teritorialnih enot NUTS 1 iz Uredbe (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta⁴⁹.

⁴⁸ + **Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko uredbe o certificiranju odvzemov ogljika iz dokumenta COM(2022) 672 final, v opombo pa številko, datum, naslov in sklic na UL za navedeno uredbo.**

⁴⁹ Uredba (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) (UL L 154, 21.6.2003, str. 1).

⁴⁹ Uredba (ES) št. 1059/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003 o oblikovanju skupne klasifikacije statističnih teritorialnih enot (NUTS) (UL L 154, 21.6.2003, str. 1).

Predlog spremembe 15

Predlog direktive Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) Za zagotovitev ustreznega urejanja na področju tal bi bilo treba od držav članic zahtevati, da imenujejo pristojni organ za vsako območje spremljanja stanja tal. **Države članice bi morale imeti možnost, da imenujejo kateri koli dodaten pristojni organ na ustrezni ravni, tudi na nacionalni ali regionalni ravni.**

Predlog spremembe 16

Predlog direktive Uvodna izjava 26

Predlog spremembe

(25) Za zagotovitev ustreznega urejanja na področju tal bi bilo treba od držav članic zahtevati, da imenujejo pristojni organ za območja spremljanja stanja tal.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) Za skupno opredelitev zdravega stanja tal **je treba opredeliti** minimalni skupni sklop merljivih meril, **katerih neupoštevanje povzroči kritično izgubo sposobnosti tal, da delujejo kot ključen življenjski sistem in zagotavljajo ekosistemske storitve. Taka merila bi morala upoštevati obstoječa dognanja na področju tal in temeljiti na njih.**

Predlog spremembe 17

Predlog direktive Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) **Da bi se ustvarile spodbude, bi morale države članice vzpostaviti mehanizme za priznavanje prizadevanj lastnikov in upravljavcev zemljišč za ohranjanje zdravja tal, tudi v obliki izdajanja zdravstvenih spričeval za tla, kar bi dopolnjevalo regulativni okvir Unije za odvzeme ogljika, ter za podporo izpolnjevanju trajnostnih meril za energijo iz obnovljivih virov iz člena 29 Direktive (EU) 2018/2001 Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁰. Komisija bi morala olajšati izdajanje zdravstvenih spričeval za tla, med drugim z izmenjavo informacij in spodbujanjem dobrih praks, ozaveščanjem in oceno, ali je uveljavitev priznavanja shem izdajanja spričeval na ravni Unije izvedljiva. Čim bolj bi bilo treba izkoristiti sinergije med različnimi shemami izdajanja spričeval, da bi se zmanjšalo upravno breme za tiste, ki zaprosijo za ustrezna spričevala.**

⁵⁰ Direktiva (EU) 2018/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne

Predlog spremembe

(26) Za skupno opredelitev zdravega stanja tal **se opredeli** minimalni skupni sklop merljivih meril. **Kombinacija meril se lahko razlikuje glede na vrsto tal in rabo zemljišč.** Taka merila bi morala upoštevati obstoječa dognanja na področju tal in temeljiti na njih, **njihovo neupoštevanje pa lahko povzroči kritično izgubo sposobnosti tal, da delujejo kot ključen življenjski sistem in zagotavljajo ekosistemske storitve.**

Predlog spremembe

črtano

11. decembra 2018 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (prenovitev) (UL L 328, 21.12.2018, str. 82).

Predlog spremembe 18

Predlog direktive Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(30) Tla so omejen vir, ki je izpostavljen vse večji konkurenci za različne rabe. Izkoriščanje zemljišč je proces, ki je pogosto posledica potreb gospodarskega razvoja ter spreminja naravna in polnaravna območja (vključno s kmetijskimi in gozdarskimi zemljišči, vrtovi in parki) v umetna zemljišča, pri čemer se tla uporabljajo kot osnova za gradnjo in infrastrukturo, neposreden vir surovin ali arhiv za zgodovinsko dediščino. Ta preobrazba lahko povzroči izgubo zmogljivosti tal za zagotavljanje drugih ekosistemskih storitev (zagotavljanje hrane in biomase, kroženje vode in hranil, osnova za biotsko raznovrstnost in shranjevanje ogljika), ki je pogosto nepopravljiva. Izkoriščanje zemljišč zlasti pogosto vpliva na najrodovitnejša kmetijska tla, kar ogroža prehransko varnost. Zaradi pozidanih tal so človeška naselja izpostavljena tudi višjim poplavnim konicam in intenzivnejšim učinkom toplotnih otokov. Zato je treba spremljati izkoriščanje zemljišč in pozidavo tal ter njune učinke na zmogljivost tal za zagotavljanje ekosistemskih storitev. Primerno je tudi določiti nekatera načela za ublažitev vplivov izkoriščanja zemljišč v okviru trajnostnega upravljanja tal.

Predlog spremembe

(30) Tla so omejen vir, ki je izpostavljen vse večji konkurenci za različne rabe. Izkoriščanje zemljišč je proces, ki je pogosto posledica potreb gospodarskega razvoja ter spreminja naravna in polnaravna območja (vključno s kmetijskimi in gozdarskimi zemljišči, vrtovi in parki) v umetna zemljišča, pri čemer se tla uporabljajo kot osnova za gradnjo in infrastrukturo, neposreden vir surovin ali arhiv za zgodovinsko dediščino. Ta preobrazba lahko povzroči izgubo zmogljivosti tal za zagotavljanje drugih ekosistemskih storitev (zagotavljanje hrane in biomase, kroženje vode in hranil, osnova za biotsko raznovrstnost in shranjevanje ogljika), ki je pogosto nepopravljiva. Izkoriščanje zemljišč zlasti pogosto vpliva na najrodovitnejša kmetijska tla, kar ogroža prehransko varnost. Zaradi pozidanih tal so človeška naselja izpostavljena tudi višjim poplavnim konicam in intenzivnejšim učinkom toplotnih otokov. Zato je treba spremljati izkoriščanje zemljišč in pozidavo tal ter njune učinke na zmogljivost tal za zagotavljanje ekosistemskih storitev. Primerno je tudi določiti nekatera načela za ublažitev vplivov izkoriščanja zemljišč v okviru trajnostnega upravljanja tal. ***Spremljanje izkoriščanja zemljišč in določitev teh načel morata potekati v posvetovanju z lokalnimi deležniki in ustrezno upoštevati socialno-ekonomske potrebe zadevnih območij.***

Predlog spremembe 19

Predlog direktive Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(31) Ocenjevanje zdravja tal na podlagi mreže za spremljanje bi moralo biti **natančno**, hkrati pa bi morala biti raven stroškov takega spremljanja razumna. Zato je primerno določiti merila za vzorčevalna mesta, ki so reprezentativna za stanje tal pri različnih vrstah tal, podnebnih razmerah in rabah zemljišč. Mrežo vzorčevalnih mest bi bilo treba določiti z geostatističnimi metodami, biti pa bi morala dovolj gosta, da se zagotovi ocena območja zdravih tal na nacionalni ravni z negotovostjo, ki ne presega 5 %. Za to vrednost se običajno šteje, da zagotavlja statistično zanesljivo oceno in razumno zagotovilo, da je bil cilj dosežen.

Predlog spremembe 20

Predlog direktive Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(32) Komisija bi morala z nadaljnjim izvajanjem in izboljševanjem rednega vzorčenja tal na kraju samem ter s tem povezanih meritev tal (modul LUCAS Soil) v okviru programa statističnega raziskovanja rabe in pokrovnosti tal (LUCAS) državam članicam pomagati in jih podpirati pri spremljanju zdravja tal. V ta namen se program LUCAS okrepi in nadgradi ter tako v celoti uskladi s posebnimi zahtevami glede kakovosti, ki jih je treba izpolniti za namene te direktive. Za zmanjšanje bremena **bi bilo treba državam članicam omogočiti, da**

Predlog spremembe

(31) Ocenjevanje zdravja tal na podlagi mreže za spremljanje bi moralo biti **točno**, hkrati pa bi morala biti raven stroškov takega spremljanja razumna, **njihovo plačilo se ne sme naložiti upravljavcem tal**. Zato je primerno določiti merila za vzorčevalna mesta, ki so reprezentativna za stanje tal pri različnih vrstah tal, podnebnih razmerah in rabah zemljišč. Mrežo vzorčevalnih mest bi bilo treba določiti z geostatističnimi metodami, biti pa bi morala dovolj gosta, da se zagotovi ocena območja zdravih tal na nacionalni ravni z negotovostjo, ki ne presega 5 %. Za to vrednost se običajno šteje, da zagotavlja statistično zanesljivo oceno in razumno zagotovilo, da je bil cilj dosežen.

Predlog spremembe

(32) Komisija bi morala z nadaljnjim izvajanjem in izboljševanjem rednega vzorčenja tal na kraju samem ter s tem povezanih meritev tal (modul LUCAS Soil) v okviru programa statističnega raziskovanja rabe in pokrovnosti tal (LUCAS) državam članicam pomagati in jih podpirati pri spremljanju zdravja tal. V ta namen se program LUCAS okrepi in nadgradi ter tako v celoti uskladi s posebnimi zahtevami glede kakovosti, ki jih je treba izpolniti za namene te direktive. Za zmanjšanje bremena **bodo upoštevana obstoječa vzorčevalna mesta za vzorčenje**

upoštevajo podatke o zdravju tal, pridobljene na podlagi raziskav v okviru okrepljenega modula LUCAS Soil. Države članice, ki jim bo zagotovljena taka podpora, bi morale sprejeti potrebne pravne ureditve za zagotovitev, da lahko Komisija izvaja tako vzorčenje tal na kraju samem, tudi na poljih v zasebni lasti, v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo ali zakonodajo Unije.

tal ter nacionalni sistemi za spremljanje in merjenje, državam članicam pa bi bilo treba omogočiti, da upoštevajo podatke o zdravju tal, pridobljene na podlagi raziskav v okviru okrepljenega modula LUCAS Soil.

Predlog spremembe 21

Predlog direktive Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(34) Komisija bi morala na podlagi obstoječega observatorija EU za tla in z njegovo nadgradnjo vzpostaviti digitalni portal s podatki o zdravju tal, ki bi moral biti združljiv s strategijo EU za podatke⁵¹ in podatkovnimi prostori EU ter bi moral biti vozlišče, ki bi omogočalo dostop do podatkov o tleh iz različnih virov. Navedeni portal bi moral vključevati predvsem vse podatke, ki jih države članice in Komisija zberejo v skladu z zahtevami te direktive. Portal bi moral omogočati tudi prostovoljno vključitev drugih ustreznih podatkov o tleh, ki jih zberejo države članice ali katera koli druga stran (in zlasti podatkov, ki izhajajo iz projektov v okviru programa Obzorje Evropa in misije „Evropski dogovor o tleh“), če ti podatki izpolnjujejo določene zahteve glede oblike in specifikacij. Komisija bi morala navedene zahteve določiti z izvedbenimi akti.

črtano

⁵¹ *Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Evropska strategija za podatke (COM(2020) 66 final).*

Predlog spremembe 22

Predlog direktive Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(36) *Za čim širšo uporabo podatkov o zdravju tal, pridobljenih s spremljanjem, ki se izvaja v skladu s to direktivo, bi bilo treba od držav članic zahtevati, da zadevnim deležnikom, kot so kmetje, gozdarji, lastniki zemljišč in lokalni organi, olajšajo dostop do takih podatkov.*

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 23

Predlog direktive Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(37) Za ohranitev ali izboljšanje zdravja tal je treba tla upravljati trajnostno. Trajnostno upravljanje tal bo omogočilo dolgoročno zagotavljanje storitev tal, vključno z boljšo kakovostjo zraka in vode ter prehransko varnostjo. Zato je primerno določiti *načela* trajnostnega upravljanja tal, ki bodo usmerjala prakse upravljanja tal.

Predlog spremembe

(37) Za ohranitev ali izboljšanje zdravja tal je treba tla upravljati trajnostno. Trajnostno upravljanje tal bo omogočilo dolgoročno zagotavljanje storitev tal, vključno z boljšo kakovostjo zraka in vode ter prehransko varnostjo. Zato je primerno določiti *okvirni seznam načel* trajnostnega upravljanja tal, ki bodo usmerjala prakse upravljanja tal.

Predlog spremembe 24

Predlog direktive Uvodna izjava 38

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(38) Ekonomski instrumenti, vključno s tistimi v okviru skupne kmetijske politike (SKP), s katerimi se zagotavlja podpora kmetom, imajo ključno vlogo pri prehodu na trajnostno upravljanje kmetijskih tal in v manjšem obsegu gozdnih tal. Cilj SKP je

Predlog spremembe

(38) Ekonomski instrumenti, vključno s tistimi v okviru skupne kmetijske politike (SKP), s katerimi se zagotavlja podpora kmetom, imajo ključno vlogo pri prehodu na trajnostno upravljanje kmetijskih tal in v manjšem obsegu gozdnih tal. Cilj SKP je

podpirati zdravje tal z izvajanjem pogojenosti, shem za podnebje in okolje ter ukrepov za razvoj podeželja. Finančno podporo za kmete in gozdarje, ki uporabljajo prakse trajnostnega upravljanja tal, lahko zagotovi tudi zasebni sektor. ***Na primer, prostovoljne oznake trajnostnosti v živilski, lesni in energetski industriji ter industriji na biološki osnovi, ki jih uvedejo zasebni deležniki, lahko upoštevajo načela trajnostnega upravljanja tal iz te direktive. To lahko proizvajalcem živil, lesa in drugih vrst biomase, ki pri svoji proizvodnji upoštevajo navedena načela, omogoči, da se ta načela odražajo pri vrednosti njihovih proizvodov.*** Dodatna sredstva za omrežje dejanskih lokacij za preskušanje, predstavitev in razširjanje rešitev, tudi za ogljično kmetovanje, bodo zagotovljena prek živih laboratorijev in svetilnikov misije za tla. Države članice bi morale brez poseganja v načelo onesnaževalec plača zagotoviti podporo in svetovanje za pomoč lastnikom in uporabnikom zemljišč, na katere vplivajo ukrepi, sprejeti na podlagi te direktive, pri čemer bi morale upoštevati zlasti potrebe in omejene zmogljivosti malih in srednjih podjetij.

Predlog spremembe 25

Predlog direktive

Uvodna izjava 39

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(39) Države članice morajo v skladu z Uredbo (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta⁵² v svojih strateških načrtih SKP opisati, kako naj bi okoljska in podnebna struktura teh načrtov prispevala k doseganju dolgoročnih nacionalnih ciljnih vrednosti, kot so določene v zakonodajnih aktih iz Priloge XIII k navedeni uredbi ali iz njih izhajajo, in bila z njimi usklajena.

podpirati zdravje tal z izvajanjem pogojenosti, shem za podnebje in okolje ter ukrepov za razvoj podeželja. Finančno podporo za kmete in gozdarje, ki uporabljajo prakse trajnostnega upravljanja tal, lahko zagotovi tudi zasebni sektor. Dodatna sredstva za omrežje dejanskih lokacij za preskušanje, predstavitev in razširjanje rešitev, tudi za ogljično kmetovanje, bodo zagotovljena prek živih laboratorijev in svetilnikov misije za tla. Države članice bi morale brez poseganja v načelo onesnaževalec plača zagotoviti podporo in svetovanje ***na celotnem ozemlju, vključno z oddaljenimi regijami,*** za pomoč lastnikom in uporabnikom zemljišč, na katere vplivajo ukrepi, sprejeti na podlagi te direktive, pri čemer bi morale upoštevati zlasti potrebe in omejene zmogljivosti malih in srednjih podjetij.

Predlog spremembe

črtano

⁵² Uredba (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 2. decembra 2021 o določitvi pravil o podpori za strateške načrte, ki jih pripravijo države članice v okviru skupne kmetijske politike (strateški načrti SKP) in se financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), ter o razveljavitvi uredb (EU) št. 1305/2013 in (EU) št. 1307/2013 (UL L 435, 6.12.2021, str. 1).

Predlog spremembe 26

Predlog direktive Uvodna izjava 40

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(40) Za zagotovitev izvajanja najboljših praks trajnostnega upravljanja tal bi bilo treba od držav članic zahtevati, da pozorno spremljajo vpliv praks upravljanja tal ter po potrebi prilagodijo prakse in priporočila, pri tem pa upoštevajo novo znanje, pridobljeno iz raziskav, in inovacije. V zvezi s tem se pričakujejo dragoceni prispevki misije „Evropski dogovor o tleh“ v okviru programa Obzorje Evropa ter zlasti njenih živih laboratorijev in dejavnosti za podporo spremljanju tal, izobraževanju o tleh in državljski udeležbi.

Predlog spremembe 27

Predlog direktive Uvodna izjava 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(42) Za zagotovitev sinergij med različnimi ukrepi, sprejetimi na podlagi

Predlog spremembe

(40) Za zagotovitev izvajanja najboljših praks trajnostnega upravljanja tal bi bilo treba od držav članic zahtevati, da pozorno spremljajo vpliv praks upravljanja tal, **če tega doslej niso počele**, ter po potrebi prilagodijo prakse in priporočila, pri tem pa upoštevajo novo znanje, pridobljeno iz raziskav, in inovacije. V zvezi s tem se pričakujejo dragoceni prispevki misije „Evropski dogovor o tleh“ v okviru programa Obzorje Evropa ter zlasti njenih živih laboratorijev in dejavnosti za podporo spremljanju tal, izobraževanju o tleh in državljski udeležbi.

Predlog spremembe

(42) Za zagotovitev sinergij med različnimi ukrepi, sprejetimi na podlagi

druge zakonodaje Unije, ki lahko vpliva na zdravje tal, in ukrepi, ki jih je treba uvesti za trajnostno upravljanje in obnovo tal v Uniji, bi morale države članice zagotoviti, da so prakse trajnostnega upravljanja in regeneracije tal skladne z nacionalnimi načrti za obnovo, sprejetimi v skladu z Uredbo (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta⁵³⁺, strateškimi načrti, ki jih države članice pripravijo v okviru skupne kmetijske politike v skladu z Uredbo (EU) 2021/2115, kodeksi dobrih kmetijskih praks in delovnimi programi za imenovana ranljiva območja, sprejetimi v skladu z Direktivo Sveta 91/676/EGS⁵⁴, ohranitvenimi ukrepi in prednostnim okvirom ukrepanja, določenim za območja Natura 2000 v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS⁵⁵, ukrepi za doseganje dobrega ekološkega in kemijskega stanja vodnih teles, vključenimi v načrte upravljanja povodij, pripravljene v skladu z Direktivo 2000/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁶, ukrepi za obvladovanje poplavne ogroženosti, določenimi v skladu z Direktivo 2007/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁷, načrti za obvladovanje suše, ki se spodbujajo v strategiji Unije za prilagajanje podnebnim spremembam⁵⁸, državnimi programi ukrepov, vzpostavljenimi v skladu s členom 10 Konvencije Združenih narodov o boju proti dezertifikaciji/degradaciji tal, ***cilji iz Uredbe (EU) 2018/841 Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁹ ter Uredbe (EU) 2018/842 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁰***, celovitimi nacionalnimi energetske in podnebnimi načrti, pripravljenimi v skladu z Uredbo (EU) 2018/1999 Evropskega parlamenta in Sveta⁶¹, nacionalnimi programi nadzora nad onesnaževanjem zraka, pripravljenimi na podlagi Direktive (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta⁶², ocenami tveganj in načrtovanjem obvladovanja tveganj nesreč, pripravljenimi v skladu s Sklepom št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁶³, ter nacionalnimi

druge zakonodaje Unije, ki lahko vpliva na zdravje tal, in ukrepi, ki jih je treba uvesti za trajnostno upravljanje in obnovo tal v Uniji, bi morale države članice zagotoviti, da so prakse trajnostnega upravljanja in regeneracije tal skladne z nacionalnimi načrti za obnovo, sprejetimi v skladu z Uredbo (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta⁵³⁺, strateškimi načrti, ki jih države članice pripravijo v okviru skupne kmetijske politike v skladu z Uredbo (EU) 2021/2115, kodeksi dobrih kmetijskih praks in delovnimi programi za imenovana ranljiva območja, sprejetimi v skladu z Direktivo Sveta 91/676/EGS⁵⁴, ohranitvenimi ukrepi in prednostnim okvirom ukrepanja, določenim za območja Natura 2000 v skladu z Direktivo Sveta 92/43/EGS⁵⁵, ukrepi za doseganje dobrega ekološkega in kemijskega stanja vodnih teles, vključenimi v načrte upravljanja povodij, pripravljene v skladu z Direktivo 2000/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁶, ukrepi za obvladovanje poplavne ogroženosti, določenimi v skladu z Direktivo 2007/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁵⁷, načrti za obvladovanje suše, ki se spodbujajo v strategiji Unije za prilagajanje podnebnim spremembam⁵⁸, državnimi programi ukrepov, vzpostavljenimi v skladu s členom 10 Konvencije Združenih narodov o boju proti dezertifikaciji/degradaciji tal, celovitimi nacionalnimi energetske in podnebnimi načrti, pripravljenimi v skladu z Uredbo (EU) 2018/1999 Evropskega parlamenta in Sveta⁶¹, nacionalnimi programi nadzora nad onesnaževanjem zraka, pripravljenimi na podlagi Direktive (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta⁶², ocenami tveganj in načrtovanjem obvladovanja tveganj nesreč, pripravljenimi v skladu s Sklepom št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁶³, ter nacionalnimi akcijskimi načrti, pripravljenimi v skladu z Uredbo (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁴⁺. Prakse trajnostnega

akcijskimi načrti, pripravljenimi v skladu z Uredbo (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁴⁺. Prakse trajnostnega upravljanja in regeneracije tal bi morale biti, kolikor je to mogoče, vključene v te programe, načrte in ukrepe, če prispevajo k doseganju njihovih ciljev. Zato bi morali biti ustrezni kazalniki in podatki, kot so kazalniki rezultatov v zvezi s tlemi iz uredbe o SKP ter statistični podatki o kmetijskih vložkih in proizvodnji, sporočeni v skladu z Uredbo (EU) 2022/2379 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁵, dostopni pristojnim organom, odgovornim za prakse trajnostnega upravljanja in regeneracije tal ter ocenjevanje zdravja tal, da bi se ti podatki in kazalniki navzkrižno povezali ter da bi se tako omogočila čim natančnejša ocena učinkovitosti izbranih ukrepov.

⁵³ Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko uredbe o obnovi narave iz dokumenta **COM(2022) 304**, v opombo pa številko, datum, naslov in sklic na UL za navedeno uredbo – Uredba (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta o obnovi narave.

⁵⁴ Direktiva Sveta 91/676/EGS z dne 12. decembra 1991 o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov (UL L 375, 31.12.1991, str. 1).

⁵⁵ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

⁵⁶ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).

⁵⁷ Direktiva 2007/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o oceni in obvladovanju poplavne ogroženosti (UL L 288, 6.11.2007, str. 27).

upravljanja in regeneracije tal bi morale biti, kolikor je to mogoče, vključene v te programe, načrte in ukrepe, če prispevajo k doseganju njihovih ciljev. Zato bi morali biti ustrezni kazalniki in podatki, kot so kazalniki rezultatov v zvezi s tlemi iz uredbe o SKP ter statistični podatki o kmetijskih vložkih in proizvodnji, sporočeni v skladu z Uredbo (EU) 2022/2379 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁵, dostopni pristojnim organom, odgovornim za prakse trajnostnega upravljanja in regeneracije tal ter ocenjevanje zdravja tal, da bi se ti podatki in kazalniki navzkrižno povezali ter da bi se tako omogočila čim natančnejša ocena učinkovitosti izbranih ukrepov.

⁵³ Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko uredbe o obnovi narave iz dokumenta **COM(2022)0304**, v opombo pa številko, datum, naslov in sklic na UL za navedeno uredbo – Uredba (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta o obnovi narave.

⁵⁴ Direktiva Sveta 91/676/EGS z dne 12. decembra 1991 o varstvu voda pred onesnaževanjem z nitrati iz kmetijskih virov (UL L 375, 31.12.1991, str. 1).

⁵⁵ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

⁵⁶ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike (UL L 327, 22.12.2000, str. 1).

⁵⁷ Direktiva 2007/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o oceni in obvladovanju poplavne ogroženosti (UL L 288, 6.11.2007, str. 27).

⁵⁸ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Oblikovanje Evrope, odporne proti podnebnim spremembam – nova strategija EU za prilagajanje podnebnim spremembam (*COM(2021) 82 final*).

⁵⁹ ***Uredba (EU) 2018/841 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o vključitvi emisij toplogrednih plinov in odvzemov zaradi rabe zemljišč, spremembe rabe zemljišč in gozdarstva v okvir podnebne in energetske politike do leta 2030 ter spremembi Uredbe (EU) št. 525/2013 in Sklepa št. 529/2013/EU (UL L 156, 19.6.2018, str. 1).***

⁶⁰ ***Uredba (EU) 2018/842 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o zavezujočem letnem zmanjšanju emisij toplogrednih plinov za države članice v obdobju od 2021 do 2030 kot prispevku k podnebnim ukrepom za izpolnitev zavez iz Pariškega sporazuma ter o spremembi Uredbe (EU) št. 525/2013 (UL L 156, 19.6.2018, str. 26).***

⁶¹ Uredba (EU) 2018/1999 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2018 o upravljanju energetske unije in podnebnih ukrepov, spremembi uredb (ES) št. 663/2009 in (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EU, 2012/27/EU in 2013/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 2009/119/ES in (EU) 2015/652 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 328, 21.12.2018, str. 1).

⁶² Direktiva (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2016 o zmanjšanju nacionalnih emisij za nekatera onesnaževala zraka, spremembi Direktive 2003/35/ES in razveljavitvi Direktive 2001/81/ES (UL L 344, 17.12.2016, str. 1).

⁵⁸ Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij – Oblikovanje Evrope, odporne proti podnebnim spremembam – nova strategija EU za prilagajanje podnebnim spremembam (*COM(2021)0082*).

⁶¹ Uredba (EU) 2018/1999 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2018 o upravljanju energetske unije in podnebnih ukrepov, spremembi uredb (ES) št. 663/2009 in (ES) št. 715/2009 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EU, 2012/27/EU in 2013/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 2009/119/ES in (EU) 2015/652 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 328, 21.12.2018, str. 1).

⁶² Direktiva (EU) 2016/2284 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. decembra 2016 o zmanjšanju nacionalnih emisij za nekatera onesnaževala zraka, spremembi Direktive 2003/35/ES in razveljavitvi Direktive 2001/81/ES (UL L 344, 17.12.2016, str. 1).

⁶³ Sklep št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (UL L 347, 20.12.2013, str. 924).

⁶⁴ + Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko uredbe o trajnostni rabi fitofarmaceutskih sredstev in spremembi Uredbe (EU) 2021/2115 iz dokumenta **COM(2022) 305**, v opombo pa številko, datum, naslov in sklic na UL za navedeno uredbo.

⁶⁵ Uredba (EU) 2022/2379 o statistiki kmetijskih vložkov in proizvodnje.

⁶³ Sklep št. 1313/2013/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o mehanizmu Unije na področju civilne zaščite (UL L 347, 20.12.2013, str. 924).

⁶⁴ + Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko uredbe o trajnostni rabi fitofarmaceutskih sredstev in spremembi Uredbe (EU) 2021/2115 iz dokumenta **COM(2022)0305**, v opombo pa številko, datum, naslov in sklic na UL za navedeno uredbo.

⁶⁵ Uredba (EU) 2022/2379 o statistiki kmetijskih vložkov in proizvodnje.

Predlog spremembe 28

Predlog direktive Uvodna izjava 48

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(48) Preglednost je bistven sestavni del politike na področju tal ter zagotavlja javno odgovornost in ozaveščenost, poštene tržne pogoje in spremljanje napredka. Zato bi morale države članice vzpostaviti in vzdrževati nacionalni register onesnaženih območij in potencialno onesnaženih območij, ki vsebuje informacije o posameznih območjih, ki bi morale biti javno dostopne v spletni georeferencirani zbirki prostorskih podatkov. Register bi moral vsebovati informacije, potrebne za obveščanje javnosti o obstoju in upravljanju potencialno onesnaženih in onesnaženih območij. Ker pri potencialno onesnaženih območjih še ni potrjeno, da so tla onesnažena, ampak obstaja le sum, da je prisotno onesnaženje, je treba javnost obvestiti o razliki med onesnaženimi in potencialno onesnaženimi območji in to razliko dobro pojasniti, da se prepreči nepotrebna zaskrbljenost.

Predlog spremembe

(48) Preglednost je bistven sestavni del politike na področju tal ter zagotavlja javno odgovornost in ozaveščenost, poštene tržne pogoje in spremljanje napredka. Zato bi morale države članice vzpostaviti in vzdrževati nacionalni register onesnaženih območij in potencialno onesnaženih območij, ki vsebuje informacije o posameznih območjih, ki bi morale biti javno dostopne v spletni georeferencirani zbirki prostorskih podatkov, **ne da bi bila pri tem razkrita identiteta lastnika območja**. Register bi moral vsebovati informacije, potrebne za obveščanje javnosti o obstoju in upravljanju potencialno onesnaženih in onesnaženih območij. Ker pri potencialno onesnaženih območjih še ni potrjeno, da so tla onesnažena, ampak obstaja le sum, da je prisotno onesnaženje, je treba javnost obvestiti o razliki med onesnaženimi in potencialno onesnaženimi območji in to razliko dobro pojasniti, da se prepreči nepotrebna zaskrbljenost.

Predlog spremembe 29

Predlog direktive Uvodna izjava 49

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(49) V skladu s členom 19(1) Pogodbe o Evropski uniji (PEU) morajo države članice vzpostaviti pravna sredstva, potrebna za zagotovitev učinkovitega pravnega varstva na področjih, ki jih ureja pravo Unije. Poleg tega bi morali imeti člani zadevne javnosti v skladu s Konvencijo o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah (Aarhuška konvencija)⁶⁸ dostop do pravnega varstva, da bi prispevali k varovanju pravice živeti v okolju, ki je primerno za osebno zdravje in dobro počutje.

črtano

⁶⁸ Konvencija o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah – Izjave (UL L 124, 17.5.2005).

Predlog spremembe 30

Predlog direktive Uvodna izjava 50

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(50) Z Direktivo (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta⁶⁹ se zahteva objava podatkov javnega sektorja v brezplačnem in odprtem formatu. Splošni cilj je nadaljnja krepitev podatkovnega gospodarstva EU s povečanjem količine podatkov javnega sektorja, ki so na voljo za ponovno uporabo, zagotavljanjem poštene konkurence in enostavnega dostopa do

črtano

informacij javnega sektorja ter krepitvijo čezmejnih inovacij na podlagi podatkov. Glavno načelo je, da bi bilo treba zagotoviti vgrajeno in privzeto odprtost državnih podatkov. Namen Direktive 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁷⁰ je zagotoviti pravico do dostopa do informacij o okolju v državah članicah v skladu z Aarhuško konvencijo. Aarhuška konvencija in Direktiva 2003/4/ES vključujeta široke obveznosti, povezane z zagotavljanjem informacij o okolju na zahtevo in dejavnim razširjanjem takih informacij. Direktiva 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁷¹ ima prav tako široko področje uporabe in zajema izmenjavo prostorskih informacij, vključno z zbirkami podatkov o različnih okoljskih temah. Pomembno je, da določbe te direktive v zvezi z dostopom do informacij in ureditvami izmenjave podatkov dopolnjujejo navedeni direktivi in ne vzpostavljajo ločene pravne ureditve. Zato določbe te direktive v zvezi z obveščanjem javnosti in informacijami o spremljanju izvajanja ne bi smele posegati v določbe direktiv (EU) 2019/1024, 2003/4/ES in 2007/2/ES.

⁶⁹ *Direktiva 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2007 o vzpostavitvi infrastrukture za prostorske informacije v Evropski skupnosti (INSPIRE) (UL L 108, 25.4.2007, str. 1).*

⁷⁰ *Direktiva 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in o razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS (UL L 41, 14.2.2003, str. 26).*

⁷¹ *Direktiva 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2007 o vzpostavitvi infrastrukture za prostorske informacije v Evropski skupnosti (INSPIRE) (UL L 108, 25.4.2007, str. 1).*

Predlog spremembe 31

Predlog direktive Uvodna izjava 51

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(51) Za zagotovitev potrebne prilagoditve pravil o spremljanju zdravja tal, trajnostnem upravljanju tal in upravljanju onesnaženih območij bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi s spremembo te direktive, da se metodologije za spremljanje zdravja tal, seznam načel trajnostnega upravljanja tal, okvirni seznam ukrepov za zmanjšanje tveganja, faze in zahteve za oceno tveganja za posamezno območje ter vsebina registra onesnaženih in potencialno onesnaženih območij prilagodijo tehničnemu in znanstvenemu napredku. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri svojem pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, tudi na ravni strokovnjakov, in da se ta posvetovanja izvedejo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016⁷². Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet zlasti prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihovi strokovnjaki pa se sistematično lahko udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

črtano

⁷² *Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016 (UL L 123, 12.5.2016, str. 1).*

Predlog spremembe 32

Predlog direktive Uvodna izjava 53

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(53) Komisija bi morala na podlagi rezultatov ocene zdravja tal opraviti z dokazi podprto vrednotenje in po potrebi revizijo te direktive **šest** let po začetku njene veljavnosti. Pri vrednotenju bi bilo treba oceniti zlasti **potrebo po določitvi** bolj **specifičnih zahtev za zagotovitev obnove nezdravih** tal in **uresničitve** cilja glede doseganja zdravih tal do leta 2050. **Pri vrednotenju bi bilo treba oceniti tudi potrebo po prilagoditvi opredelitve zdravih tal znanstvenemu in tehničnemu napredku z dodajanjem določb o nekaterih deskriptorjih ali merilih na podlagi novih znanstvenih dokazov v zvezi z varstvom tal ali na podlagi problema, ki je specifičen za državo članico in je posledica novih okoljskih ali podnebnih razmer. Navedeno vrednotenje bi moralo v skladu z odstavkom 22 Medinstitucionalnega sporazuma o boljši pripravi zakonodaje temeljiti na merilih uspešnosti, učinkovitosti, ustreznosti, skladnosti in dodane vrednosti EU ter zagotoviti podlago za ocene učinka morebitnih nadaljnjih ukrepov.**

Predlog spremembe 33

Predlog direktive Uvodna izjava 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(54) Za uresničitev vizije, da bodo do leta 2050 vsa tla zdrava, in dolgoročnega zagotavljanja ekosistemskih storitev tal po vsej Uniji so potrebni usklajeni ukrepi vseh držav članic. Posamezni ukrepi držav članic so **se izkazali za nezadostne, saj se degradacija tal nadaljuje in celo**

Predlog spremembe

(53) Komisija bi morala na podlagi rezultatov ocene zdravja tal opraviti z dokazi podprto vrednotenje in po potrebi revizijo te direktive **15** let po začetku njene veljavnosti. Pri vrednotenju bi bilo treba oceniti zlasti, **ali je treba določiti** bolj **specifične zahteve, da se zagotovita obnova degradiranih** tal in **uresničitev** cilja glede doseganja zdravih tal do leta 2050.

Predlog spremembe

(54) Za uresničitev vizije, da bodo do leta 2050 vsa tla **bolj** zdrava, in dolgoročnega zagotavljanja ekosistemskih storitev tal po vsej Uniji so potrebni usklajeni ukrepi vseh držav članic. Posamezni ukrepi držav članic so **pokazali, da je potrebna več časa, saj se tla** zaradi

poslabšuje. Ker države članice ne morejo zadovoljivo doseči ciljev te direktive, temveč se zaradi obsega in učinkov predlaganega ukrepa lažje dosežejo na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 PEU. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.

Predlog spremembe 34

Predlog direktive

Uvodna izjava 55 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

svoje nepremičnosti izboljšujejo precej počasi. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.

Predlog spremembe

(55a) Pričakuje se, da bo vsa Evropa v določeni gostoti pokrita z živimi laboratoriji, ki naj bi imeli vlogo pri prizadevanjih za spremljanje in razširjanju dobrih praks ter pri podpiranju izvajanja teh praks. Živi laboratoriji bi lahko imeli ključno vlogo zlasti pri podpiranju velike večine kmetov in upravljavcev zemljišč, katerih dostop do znanja je otežen in ki nimajo finančnih zmožnosti, da bi lahko uvedli prakse regeneracije tal.

Predlog spremembe 35

Predlog direktive

Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Cilj te direktive je vzpostaviti **trden** in **skladen** okvir za spremljanje tal za vsa tla po vsej EU **ter stalno izboljševati zdravje tal v Uniji, da bi se do leta 2050 dosegla zdrava tla in ohranilo zdravo stanje tal, da bi lahko tla zagotavljala številne ekosistemske storitve v zadostnem obsegu** za izpolnitev okoljskih, družbenih in gospodarskih potreb, preprečevala in ublažila posledice podnebnih sprememb in

Predlog spremembe

1. Cilj te direktive je vzpostaviti **skladen** in **prožen** okvir za spremljanje tal za vsa tla po vsej EU, **da bi lahko tla zagotavljala številne ekosistemske storitve, pri čemer bi se upoštevala njihova tehnična izvedljivost in gospodarska sorazmernost ter predvidena uporaba, in sicer bi te storitve zagotavljale v obsegu, ki bi zadostoval** za izpolnitev okoljskih, družbenih in gospodarskih potreb, **pa tudi,**

izgube biotske raznovrstnosti, povečala odpornost na naravne nesreče in za prehransko varnost ter da bi se onesnaženost tal zmanjšala na ravni, ki ne veljajo več za škodljive zdravju ljudi in okolju.

da bi lahko preprečevala in ublažila posledice podnebnih sprememb in izgube biotske raznovrstnosti, povečala odpornost na naravne nesreče in za prehransko varnost ter da bi se onesnaženost tal zmanjšala na ravni, ki ne veljajo več za škodljive zdravju ljudi in okolju.

Predlog spremembe 36
Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) *trajnostno upravljanje tal;*

črtano

Predlog spremembe 37
Predlog direktive
Člen 1 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) *onesnažena območja.*

(c) *spremljanje in ocenjevanje onesnaženih območij.*

Predlog spremembe 38
Predlog direktive
Člen 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Ta direktiva se uporablja za vsa tla na ozemlju držav članic.

Ta direktiva se uporablja za vsa tla na ozemlju držav članic, *kadar se izkaže, da so ukrepi EU koristnejši od nacionalnih ukrepov držav članic.*

Predlog spremembe 39
Predlog direktive
Člen 3 – odstavek 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1) „tla“ pomeni *vrhnjo plast zemeljske skorje* med kamninami in površino tal, sestavljajo pa jo mineralni

(1) „tla“ pomeni *koreninski del rastlin v zemeljski skorji* med kamninami in površino tal, sestavljajo pa jo mineralni

delci, organske snovi, **voda**, zrak in živi organizmi;

delci, organske snovi, **tekoče sestavine**, zrak in živi organizmi, **razen podzemne vode, vodonosnikov, vodnih strug in nahajališč surovin**;

Predlog spremembe 40

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) „ekosistemske storitve“ pomeni posredne prispevke ekosistemov h gospodarskim, socialnim, kulturnim in drugim koristim, ki jih ljudje pridobijo iz teh ekosistemov;

Predlog spremembe

(3) „ekosistemske storitve“ pomeni posredne prispevke ekosistemov h gospodarskim, socialnim, kulturnim in drugim koristim, ki jih ljudje pridobijo iz teh ekosistemov, **ob upoštevanju posebnosti območja, ki se spremlja, v smislu pedoklimatskih razmer, upravljanja tal in – v primeru kmetijskih območij – vrste pridelkov**;

Predlog spremembe 41

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) „zdravje tal“ pomeni fizikalno, kemijsko in biološko stanje tal, **ki določa njihovo sposobnost**, da delujejo kot ključen življenjski sistem in zagotavljajo ekosistemske storitve;

Predlog spremembe

(4) „zdravje tal“ pomeni fizikalno, kemijsko in biološko stanje tal, **ob upoštevanju njihove produktivnosti in sposobnosti**, da delujejo kot ključen življenjski sistem in zagotavljajo ekosistemske storitve **ter izboljšujejo vitalnost proizvodnje hrane, hkrati pa se upoštevajo tudi rabe zemljišč, vrsta zemljišč in primernost tal za njihovo funkcijo ali predvideno funkcijo**;

Predlog spremembe 42

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(5) „trajnostno upravljanje tal“ pomeni prakse upravljanja tal, **ki ohranjajo** ali

Predlog spremembe

(5) „trajnostno upravljanje tal“ pomeni prakse upravljanja tal, **katerih namen je**

krepijo ekosistemske storitve, ***ki jih zagotavljajo tla, ne da bi pri tem omejevale funkcije, ki omogočajo te storitve, ali škodovale drugim lastnostim okolja;***

ohranjati ali krepiti ekosistemske storitve ***tal, pri čemer se upoštevajo socialno-ekonomski učinki.***

Predlog spremembe 43

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(8) „območje spremljanja stanja tal“ pomeni del ozemlja države članice, kot ga ta država članica ***razmeji*** v skladu s to direktivo;

Predlog spremembe

(8) „območje spremljanja stanja tal“ pomeni del ozemlja države članice, kot ga ta država članica ***opredeli*** v skladu s to direktivo ***ter v posvetovanju z lokalnimi organi, pri čemer upošteva že obstoječo strukturo upravnega in ozemeljskega upravljanja;***

Predlog spremembe 44

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) „ocena zdravja tal“ pomeni oceno ***zdravja*** tal na podlagi meritev ali ocene deskriptorjev tal;

Predlog spremembe

(9) „ocena zdravja tal“ pomeni oceno ***biološkega in proizvodnega statusa*** tal na podlagi meritev ali ocene deskriptorjev tal;

Predlog spremembe 45

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(15 a) „kmetijsko proizvodno zemljišče“ pomeni območje, na katerem je bilo stanje tal optimizirano za ohranjanje ali povečanje ekosistemskih storitev, ki se zagotavljajo s kmetijsko proizvodnjo;

Predlog spremembe

Predlog spremembe 46

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) „izkoriščanje zemljišč“ pomeni spreminjanje naravnih in polnaravnih zemljišč v umetna zemljišča;

Predlog spremembe

(17) „izkoriščanje zemljišč“ pomeni spreminjanje naravnih in polnaravnih zemljišč **ter kmetijskih proizvodnih zemljišč** v umetna zemljišča;

Predlog spremembe 47

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) „prenosna funkcija“ pomeni **matematično** pravilo, ki omogoča pretvorbo vrednosti meritve, izvedene z metodologijo, ki ni referenčna metodologija, v vrednost, ki bi bila pridobljena z merjenjem tal z uporabo referenčne metodologije;

Predlog spremembe

(18) „prenosna funkcija“ pomeni pravilo, ki omogoča pretvorbo vrednosti meritve, izvedene z metodologijo, ki ni referenčna metodologija, v vrednost, ki bi bila pridobljena z merjenjem tal z uporabo referenčne metodologije;

Predlog spremembe 48

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) „zadevna javnost“ pomeni javnost, na katero vpliva ali bi lahko vplivala degradacija tal ali ki ima interes pri postopkih odločanja v zvezi z izvajanjem obveznosti iz te direktive, vključno z lastniki in uporabniki zemljišč ter nevladnimi organizacijami, ki spodbujajo varovanje zdravja ljudi ali okolja in izpolnjujejo vse zahteve nacionalne zakonodaje;

Predlog spremembe

(19) „zadevna javnost“ pomeni javnost, na katero vpliva ali bi lahko vplivala degradacija tal ali ki ima interes pri postopkih odločanja v zvezi z izvajanjem obveznosti iz te direktive, vključno z lastniki, **upravljavci** in uporabniki zemljišč ter nevladnimi organizacijami, ki spodbujajo varovanje zdravja ljudi ali okolja in izpolnjujejo vse zahteve nacionalne zakonodaje;

Predlog spremembe 49

Predlog direktive

Člen 3 – odstavek 1 – točka 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(20) „onesnaženost tal“ pomeni prisotnost kemikalije ali snovi v tleh v koncentraciji, ki *je lahko škodljiva zdravju* ljudi ali *okolju*;

(20) „onesnaženost tal“ pomeni prisotnost kemikalije ali snovi v tleh v koncentraciji, ki *povzroča tveganje za zdravje* ljudi ali *nesprejemljivo tveganje za okolje*;

Predlog spremembe 50

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice določijo območja spremljanja stanja tal na svojem celotnem ozemlju.

Predlog spremembe

Države članice **lahko** določijo območja spremljanja stanja tal na svojem celotnem ozemlju.

Predlog spremembe 51

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Število območij spremljanja stanja tal za vsako državo članico ustreza najmanj številu teritorialnih enot NUTS 1 iz Uredbe (ES) št. 1059/2003.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 52

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pri določanju geografskega obsega območij spremljanja stanja tal **lahko države članice** upoštevajo obstoječe upravne enote, **prizadevajo pa si za homogenost znotraj vsakega območja spremljanja stanja tal glede naslednjih parametrov:**

Predlog spremembe

2. **Države članice lahko** pri določanju geografskega obsega območij spremljanja stanja tal upoštevajo obstoječe upravne enote, **da preprečijo upravno preobremenitev, uporabijo pa lahko parametre, kot so:**

Predlog spremembe 53

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) **rabe** zemljišč ali **pokrovnosti** tal, kot se uporabljata v programu statističnega raziskovanja rabe in pokrovnosti tal (LUCAS).

Predlog spremembe 54

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 2 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 55

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 2 – točka d b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 56

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 2 – točka d c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 57

Predlog direktive

Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) **raba** zemljišč ali **pokrovnost** tal, kot se uporabljata v programu statističnega raziskovanja rabe in pokrovnosti tal (LUCAS) **ali v že vzpostavljenem nacionalnem programu;**

Predlog spremembe

(da) obstoj oddaljenih arhipelaških regij z razpršenimi otoki, pri čemer je vsak otok svoje območje spremljanja stanja tal;

Predlog spremembe

(db) naklon tal;

Predlog spremembe

(dc) uporaba programa Copernicus pri razmejitvi območij spremljanja stanja tal;

Predlog spremembe

2a. Komisija:

(a) da državam članicam na zahtevo na

voljo znanstvene podatke in jim pomaga pri vzpostavljanju območij spremljanja stanja tal na njihovem ozemlju;

(b) države članice podpira pri zagotavljanju doslednega čezmejnega pristopa, kar zadeva območja spremljanja stanja tal, in olajšuje usklajevanje sistemov spremljanja, prenosnih funkcij, načrtovanja spremljanja in klasifikacije ekološkega stanja na ravni deskriptorjev tal iz Priloge I.

Predlog spremembe 58
Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **imenujejo** pristojne organe, ki so na ustrezni ravni odgovorni za izvajanje nalog, določenih v tej direktivi.

Predlog spremembe

Države članice **morajo – po potrebi skupaj s svojimi regionalnimi organi – do ... [Urad za publikacije: vstaviti datum = 18 mesecev po datumu začetka veljavnosti te direktive] imenovati** pristojne organe, ki so na ustrezni ravni odgovorni za izvajanje nalog, določenih v tej direktivi. **Pristojni organi iz različnih držav članic zagotovijo učinkovito čezmejno sodelovanje za območja spremljanja stanja tal, ki mejijo na sosednje države članice, da bi lahko izvajali naloge iz te direktive.**

Predlog spremembe 59
Predlog direktive
Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice **imenujejo po en pristojni organ za vsako območje** spremljanja stanja tal, **določeno** v skladu s členom 4.

Predlog spremembe

Države članice **obvestijo Komisijo o imenovanih pristojnih organih** za območja spremljanja stanja tal, **določena** v skladu s členom 4. **Komisija seznam pristojnih organov brez nepotrebnega odlašanja objavi na svojem spletnem mestu. Komisija seznam redno posodablja na podlagi posodobitev, ki jih prejme od držav članic.**

Predlog spremembe 60
Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice vzpostavijo okvir za spremljanje na **podlagi območij** spremljanja stanja tal, določenih v skladu s členom 4(1), da zagotovijo redno in **natančno** spremljanje zdravja tal v skladu s tem členom ter prilogama I in II.

Predlog spremembe 61
Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice spremljajo zdravje tal in izkoriščanje zemljišč na vsakem območju spremljanja stanja tal.

Predlog spremembe 62
Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) morebitnih podatkih in proizvodih, pridobljenih z daljinskim zaznavanjem, iz odstavka 5 tega člena;

Predlog spremembe 63
Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 3 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Države članice vzpostavijo okvir za spremljanje, **ki lahko temelji** na **območjih** spremljanja stanja tal, določenih v skladu s členom 4(1), da zagotovijo redno in **točno** spremljanje zdravja tal v skladu s tem členom ter prilogama I in II.

Predlog spremembe

2. Države članice spremljajo zdravje tal in izkoriščanje zemljišč na vsakem območju spremljanja stanja tal. **Te dejavnosti spremljanja ne smejo pomeniti finančnega bremena za upravljavce tal.**

Predlog spremembe

(d) morebitnih **znanstveno dokazanih** podatkih in proizvodih, pridobljenih z daljinskim zaznavanjem, iz odstavka 5 tega člena;

Predlog spremembe

(ea) obstoječih nacionalnih okvirih za spremljanje, ki bi morali imeti prednost.

Predlog spremembe 64
Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Komisija s soglasjem zadevnih držav članic izvaja redne meritve tal na vzorcih tal, odvzetih na kraju samem, na podlagi ustreznih deskriptorjev in metodologij iz členov 7 in 8, da bi podprla spremljanje zdravja tal, ki ga izvajajo države članice. Kadar država članica da soglasje v skladu s tem odstavkom, zagotovi, da lahko Komisija izvaja tako vzorčenje tal na kraju samem.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 65
Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 6 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Komisija in agencija EEA na podlagi obstoječih podatkov in v dveh letih od začetka veljavnosti te direktive vzpostavita digitalni portal s podatki o zdravju tal, ki zagotavlja dostop vsaj do razpoložljivih podatkov o zdravju tal v georeferencirani prostorski obliki, ki izhajajo iz:

Predlog spremembe

6. Komisija in agencija EEA na podlagi obstoječih podatkov in v dveh letih od začetka veljavnosti te direktive vzpostavita digitalni portal s podatki o zdravju tal, ki v anonimizirani, georeferencirani prostorski obliki, ne da se pri tem razkrije identiteta lastnika območja, zagotavlja dostop do razpoložljivih podatkov o zdravju tal, ki izhajajo iz:

Predlog spremembe 66
Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 6 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) meritev tal iz odstavka 4 tega člena;

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 67

Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

7. Digitalni portal s podatki o zdravju tal iz odstavka 6 lahko poleg podatkov iz navedenega odstavka zagotavlja tudi dostop do drugih podatkov, povezanih z zdravjem tal, če so bili ti podatki izmenjani ali zbrani v skladu z oblikami ali metodami, ki jih je določila Komisija v skladu z odstavkom 8.

črtano

Predlog spremembe 68
Predlog direktive
Člen 6 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

8. Komisija sprejme izvedbene akte, s katerimi določi oblike ali metode za izmenjavo ali zbiranje podatkov iz odstavka 7 ali za vključitev teh podatkov v digitalni portal s podatki o zdravju tal. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 21.

črtano

Predlog spremembe 69
Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice pri spremljanju in ocenjevanju *zdravja* tal uporabljajo deskriptorje tal *in merila* za *zdravje* tal iz *Priloge I*.

Države članice *lahko* pri spremljanju in ocenjevanju tal uporabljajo deskriptorje tal, *ki na nacionalni ravni najbolj ponazarjajo značilnosti tal za vsako vrsto tal in ki so navedeni v Prilogi I.*

Države članice pri spremljanju izkoriščanja zemljišč uporabljajo kazalnike izkoriščanja zemljišč in pozidave tal iz Priloge I.

Predlog spremembe 70

Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice lahko prilagodijo deskriptorje tal in merila za zdravje tal iz Priloge I, del A, v skladu s specifikacijami iz drugega in tretjega stolpca v Prilogi I, del A.

Predlog spremembe

2. Države članice lahko prilagodijo deskriptorje tal in merila za zdravje tal iz Priloge I, del A, v skladu z **nacionalnimi in lokalnimi** specifikacijami o zdravju tal iz drugega in tretjega stolpca v Prilogi I, del A.

Predlog spremembe 71
Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice določijo merila za zdravje tal za deskriptorje tal iz Priloge I, del B, v skladu z določbami iz tretjega stolpca v Prilogi I, del B.

Predlog spremembe

4. Države članice **na podlagi lokalnih potreb** določijo merila za zdravje tal za deskriptorje tal iz Priloge I, del B.

Predlog spremembe 72
Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. **Države članice lahko za namene spremljanja določijo dodatne deskriptorje tal in kazalnike izkoriščanja zemljišč, med drugim vključno z izbirnimi deskriptorji in kazalniki iz Priloge I, dela C in D („dodatni deskriptorji tal“ in „dodatni kazalniki izkoriščanja zemljišč“).**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 73
Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Države članice lahko deskriptorje tal in merila za zdravje tal iz odstavkov 1 do 4, ki se uporabljajo za kmetijska

proizvodna zemljišča, prilagodijo za namene socialne, okoljske in gospodarske trajnosti.

Predlog spremembe 74
Predlog direktive
Člen 7 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Države članice obvestijo Komisijo, kadar se v skladu z odstavki 2 do 5 tega člena določijo ali prilagodijo deskriptorji tal, kazalniki izkoriščanja zemljišč in merila za zdravje tal.

Predlog spremembe

6. Države članice obvestijo Komisijo, kadar se v skladu z odstavki 2 do 4 tega člena določijo ali prilagodijo deskriptorji tal, kazalniki izkoriščanja zemljišč in merila za zdravje tal.

Predlog spremembe 75
Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice določijo vzorčevalna mesta z uporabo metodologije iz Priloge II, del A.

Predlog spremembe

1. Države članice določijo vzorčevalna mesta z uporabo metodologije iz Priloge II, del A, **pri tem pa upoštevajo ocene tveganja, ki temeljijo na obstoječih sistemih za spremljanje.**

Predlog spremembe 76
Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice lahko namesto metodologij iz prvega pododstavka, točki (a) in (b), uporabljajo druge metodologije, **če so na voljo potrjene prenosne funkcije**, kot je določeno v četrtem stolpcu v Prilogi II, del B.

Predlog spremembe

Države članice lahko namesto metodologij iz prvega pododstavka, točki (a) in (b), uporabljajo druge **enakovredne** metodologije, kot je določeno v četrtem stolpcu v Prilogi II, del B.

Predlog spremembe 77
Predlog direktive
Člen 8 – odstavek 5 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da se nove meritve tal **izvajajo** vsaj vsakih **pet** let.

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo, da se nove meritve tal **izvedejo** vsaj vsakih **10** let **oziroma v ustreznih časovnih presledkih pri ustrezni pogostosti vzorčenja.**

Predlog spremembe 78

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 5 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice zagotovijo, da se vrednost kazalnikov izkoriščanja zemljišč in pozidave tal posodobi vsaj vsako leto.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 79

Predlog direktive

Člen 8 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 20 za spremembo Priloge II, da se v njej navedene referenčne metodologije prilagodijo znanstvenemu in tehničnemu napredku, zlasti če se lahko vrednosti deskriptorjev tal določijo z daljinskim zaznavanjem iz člena 6(5).

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 80

Predlog direktive

Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice ocenijo zdravje tal na **vseh svojih območjih spremljanja stanja tal** na podlagi podatkov, zbranih v okviru spremljanja iz členov 6, 7 in 8 za vsakega od deskriptorjev tal iz Priloge I, dela A in B.

Predlog spremembe

Države članice – **po potrebi skupaj s svojimi regionalnimi organi** – ocenijo zdravje tal **glede na to, kakšno funkcijo naj bi njihova tla opravljala**, na podlagi podatkov, zbranih v okviru spremljanja iz členov 6, 7 in 8 za vsakega od deskriptorjev tal iz Priloge I, dela A in B,

pri tem pa upoštevajo utemeljene spremembe rabe zemljišč na območjih vzorčenja ter naravno in preteklo stanje tal.

Države članice upoštevajo tudi podatke, zbrane v okviru preiskav tal iz člena 14.

Države članice zagotovijo, da se ocene zdravja tal izvedejo vsaj vsakih **pet** let in da se prva ocena zdravja tal izvede do ... (Urad za publikacije: vstaviti datum = **pet** let po datumu začetka veljavnosti Direktive).

Države članice upoštevajo tudi podatke, zbrane v okviru preiskav tal iz člena 14.

Države članice zagotovijo, da se ocene zdravja tal izvedejo vsaj vsakih **10** let in da se prva ocena zdravja tal izvede do ... (Urad za publikacije: vstaviti datum = **10** let po datumu začetka veljavnosti direktive).

Predlog spremembe 81

Predlog direktive

Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Tla se v skladu s to direktivo štejejo za zdrava, če sta izpolnjena naslednja kumulativna pogoja:

(a) vrednosti za vse deskriptorje tal iz Priloge I, del A, izpolnjujejo merila iz navedene priloge, ki so po potrebi prilagojena v skladu s členom 7;

(b) vrednosti za vse deskriptorje tal iz Priloge I, del B, izpolnjujejo merila, določena v skladu s členom 7 („zdrava tla“).

Z odstopanjem od prvega pododstavka se pri oceni tal na zemljišču, navedenem v četrtem stolpcu v Prilogi I, ne upoštevajo vrednosti, določene v tretjem stolpcu za navedeno zemljišče.

Tla so nezdrava, če vsaj eno od meril iz pododstavka 1 ni izpolnjeno („nezdrava tla“).

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 82

Predlog direktive

Člen 9 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice analizirajo vrednosti za deskriptorje tal iz Priloge I, del C, in ocenijo, ali je prišlo do kritične izgube ekosistemskih storitev, pri čemer upoštevajo ustrezne podatke in razpoložljiva znanstvena dognanja.

Države članice analizirajo vrednosti kazalnikov izkoriščanja zemljišč in pozidave tal iz Priloge I, del D, in ocenijo njihov vpliv na izgubo ekosistemskih storitev **ter na splošne in posamične cilje, določene v Uredbi (EU) 2018/841.**

Predlog spremembe 83
Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pristojni organ na podlagi ocene zdravja tal, izvedene v skladu s tem členom, po potrebi ob usklajevanju z lokalnimi, regionalnimi in nacionalnimi organi **na vsakem območju spremljanja stanja tal** opredeli območja, ki predstavljajo nezdrava tla, **in** obvesti **javnost v skladu s členom 19.**

Predlog spremembe 84
Predlog direktive
Člen 9 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. **Države članice vzpostavijo mehanizem za prostovoljno pridobitev zdravstvenih spričeval za tla za lastnike in upravljavce zemljišč v skladu s pogoji iz odstavka 2 tega člena.**

Komisija lahko sprejme izvedbene akte za uskladitev oblike zdravstvenih spričeval za tla. Navedeni izvedbeni akti se sprejmejo v

Predlog spremembe

Države članice analizirajo vrednosti za deskriptorje tal iz Priloge I, del C, in ocenijo, ali je prišlo do kritične izgube ekosistemskih storitev **v zvezi s predvideno funkcijo tal**, pri čemer upoštevajo ustrezne podatke in razpoložljiva znanstvena dognanja.

Države članice analizirajo vrednosti kazalnikov izkoriščanja zemljišč in pozidave tal iz Priloge I, del D, in ocenijo njihov vpliv na izgubo ekosistemskih storitev **v zvezi s predvideno funkcijo tal.**

Predlog spremembe

4. Pristojni organ na podlagi ocene zdravja tal, izvedene v skladu s tem členom, po potrebi ob usklajevanju z lokalnimi, regionalnimi in nacionalnimi organi opredeli območja, ki predstavljajo nezdrava tla **glede na predvideno funkcijo tal, ter o tem neposredno obvesti zadevne lastnike in upravljavce zemljišč.**

Predlog spremembe

črtano

skladu s postopkom pregleda iz člena 21.

Predlog spremembe 85

Predlog direktive

Člen 9 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Države članice zadevnim lastnikom in upravljavcem zemljišč **na njihovo zahtevo** sporočijo podatke o zdravju tal in oceno zdravja tal iz členov 6 do 9, zlasti v podporo pripravi svetovanja iz člena **10(2)**.

Predlog spremembe

6. Države članice zadevnim lastnikom in upravljavcem zemljišč **v ustreznem roku samodejno** sporočijo podatke o zdravju tal in oceno zdravja tal iz členov 6 do 9, zlasti v podporo pripravi svetovanja iz člena **10(3)**.

Predlog spremembe 86

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Od (Urad za publikacije: vstaviti datum = štiri leta po datumu začetka veljavnosti Direktive) države članice ob upoštevanju vrste, rabe in stanja tal sprejmejo vsaj naslednja ukrepa:**

(a) opredelitev praks trajnostnega upravljanja tal ob upoštevanju načel trajnostnega upravljanja tal iz Priloge III, ki jih je treba postopno uvesti na vseh upravljanjih tleh, in opredelitev praks regeneracije, ki jih je treba postopno uvesti na nezdravih tleh v državah članicah, na podlagi rezultatov ocen tal, izvedenih v skladu s členom 9;

(b) opredelitev praks upravljanja tal in drugih praks, ki negativno vplivajo na zdravje tal in ki se jih morajo upravljavci tal izogibati.

Države članice pri opredelitvi praks in ukrepov iz tega odstavka upoštevajo programe, načrte, cilje in ukrepe iz Priloge IV ter najnovejša znanstvena dognanja, vključno z rezultati misije „Evropski dogovor o tleh“ v okviru

Predlog spremembe

črtano

programa Obzorje Evropa.

Države članice opredelijo sinergije s programi, načrti in ukrepi iz Priloge IV. Podatki, pridobljeni s spremljanjem zdravja tal, rezultati ocen zdravja tal, analiza iz člena 9 in ukrepi za trajnostno upravljanje tal so podlaga za razvoj programov, načrtov in ukrepov iz Priloge IV.

Države članice zagotovijo, da je postopek priprave praks iz prvega pododstavka odprt, vključujoč in učinkovit ter da je zadevna javnost, zlasti lastniki in upravljavci zemljišč, vključena in ima možnost zgodaj in učinkovito sodelovati pri tem postopku priprave.

Predlog spremembe 87

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice upravljavcem tal, lastnikom zemljišč in ustreznim organom zagotovijo enostaven dostop do nepristranskega in neodvisnega svetovanja o trajnostnem upravljanju tal, dejavnosti usposabljanja in gradnje zmogljivosti.

Predlog spremembe

Države članice upravljavcem tal, lastnikom zemljišč, **upravljavcem zemljišč** in ustreznim organom zagotovijo enostaven dostop do nepristranskega in neodvisnega svetovanja o trajnostnem upravljanju tal, dejavnosti usposabljanja in gradnje zmogljivosti.

Predlog spremembe 88

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) spodbujanje raziskav in izvajanja **celostnih** konceptov upravljanja tal;

Predlog spremembe

(b) spodbujanje raziskav, **inovacij** in izvajanja konceptov **trajnostnega** upravljanja tal;

Predlog spremembe 89

Predlog direktive

Člen 10 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Države članice redno ocenjujejo učinkovitost ukrepov, sprejetih v skladu s tem členom, ter jih po potrebi pregledajo in revidirajo, pri čemer upoštevajo spremljanje in oceno zdravja tal iz členov 6 do 9.

črtano

**Predlog spremembe 90
Predlog direktive
Člen 10 – odstavek 4**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 20 za spremembo Priloge III, da se načela trajnostnega upravljanja tal prilagodijo znanstvenemu in tehničnemu napredku.

črtano

**Predlog spremembe 91
Predlog direktive
Člen 11 – odstavek 1 – uvodni del**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice **zagotovijo**, da se v primeru izkoriščanja zemljišč upoštevajo **naslednja načela**:

Države članice **se spodbuja**, da v primeru izkoriščanja zemljišč **poleg lokalnih posebnosti** upoštevajo **naslednje vidike**:

**Predlog spremembe 92
Predlog direktive
Člen 11 – odstavek 1 – točka a – uvodni del**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) izgubo zmogljivosti tal za zagotavljanje **več** ekosistemskih storitev, vključno s proizvodnjo hrane, je treba preprečiti ali jo čim bolj zmanjšati, kolikor je to tehnično in ekonomsko mogoče, in sicer z:

(a) izgubo zmogljivosti tal za zagotavljanje **številnih** ekosistemskih storitev, vključno s **kmetijstvom**, proizvodnjo hrane **in trajnostnim gospodarjenjem z gozdovi**, je treba preprečiti ali jo čim bolj zmanjšati, kolikor je to tehnično, **socialno** in ekonomsko

mogoče, in sicer z:

Predlog spremembe 93

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 1 – točka a – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) zmanjšanjem območja, na katerega vpliva izkoriščanje zemljišč, **kolikor** je to mogoče, in

Predlog spremembe

(i) zmanjšanjem območja, na katerega vpliva izkoriščanje zemljišč, **kadar** je to mogoče, in

Predlog spremembe 94

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 1 – točka a – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) izbiro območij, na katerih bi bila izguba ekosistemskih storitev čim manjša, in

Predlog spremembe

(ii) izbiro območij, na katerih bi bila izguba ekosistemskih storitev čim manjša, **ob upoštevanju socialno-ekonomskega ravnovesja zadevnega območja**, in

Predlog spremembe 95

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 1 – točka a – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(iii) **izkoriščanjem zemljišč na način, ki čim bolj zmanjša negativni vpliv na tla;**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 96

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) **čim bolj** je treba nadomestiti izgubo zmogljivosti tal za zagotavljanje **več** ekosistemskih storitev.

Predlog spremembe

(b) **lastnikom zemljišč** je treba nadomestiti izgubo zmogljivosti tal za zagotavljanje **številnih** ekosistemskih storitev **in/ali proizvodnjo hrane**.

Predlog spremembe 97
Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice obvladujejo tveganja za zdravje ljudi in okolje, ki jih predstavljajo potencialno onesnažena območja in onesnažena območja, ter jih ohranjajo na sprejemljivi ravni, pri čemer upoštevajo okoljske, družbene in gospodarske vplive onesnaženosti tal in ukrepov za zmanjšanje tveganja, sprejetih v skladu s členom 15(4).

Predlog spremembe 98
Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 4 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) da zahteva popravek informacij v registru onesnaženih in potencialno onesnaženih območij v skladu s členom 16.

Predlog spremembe 99
Predlog direktive
Člen 12 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe 100
Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 1

Predlog spremembe

1. Države članice obvladujejo tveganja za zdravje ljudi in okolje, ki jih predstavljajo potencialno onesnažena območja in onesnažena območja, ter jih ohranjajo na sprejemljivi ravni, pri čemer upoštevajo okoljske, družbene in gospodarske vplive onesnaženosti tal in ukrepov za zmanjšanje tveganja, sprejetih v skladu s členom 15(4). ***Ocena tveganj za zdravje ljudi mora biti vedno odvisna od vrste rabe tal.***

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe

4a. Lastniki in upravljavci zemljišč morajo imeti možnost, da v skladu s členom 14 predložijo ustrezne informacije in utemeljitve o potencialno onesnaženih tleh.

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice na podlagi dokazov, zbranih z **vsemi razpoložljivimi sredstvi**, sistematično in dejavno opredelijo vsa območja, na katerih obstaja sum onesnaženosti tal (v nadaljnjem besedilu: potencialno onesnažena območja).

Predlog spremembe 101
Predlog direktive
Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice zagotovijo, da se vsa potencialno onesnažena območja opredelijo do (Urad za publikacije: vstaviti datum = sedem let po datumu začetka veljavnosti Direktive) in da so do navedenega datuma ustrezno vpisane v register iz člena 16.

Predlog spremembe 102
Predlog direktive
Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice zagotovijo, da se na vseh potencialno onesnaženih območjih, opredeljenih v skladu s členom 13, opravi preiskava tal.

Predlog spremembe 103
Predlog direktive
Člen 14 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice določijo pravila o roku,

Predlog spremembe

1. Države članice – **po potrebi skupaj s svojimi regionalnimi ali lokalnimi organi** – na podlagi dokazov, zbranih z **ustreznimi sredstvi in določenimi postopki**, sistematično in dejavno opredelijo vsa območja, na katerih obstaja sum onesnaženosti tal (v nadaljnjem besedilu: potencialno onesnažena območja).

Predlog spremembe

3. Države članice – **po potrebi skupaj s svojimi regionalnimi ali lokalnimi organi** – zagotovijo, da se vsa potencialno onesnažena območja opredelijo do (Urad za publikacije: vstaviti datum = sedem let po datumu začetka veljavnosti direktive) in da so do navedenega datuma ustrezno vpisane v register iz člena 16.

Predlog spremembe

1. Države članice zagotovijo, da se na vseh potencialno onesnaženih območjih, opredeljenih v skladu s členom 13, opravi preiskava tal, **če je to ustrezno in v skladu s prednostnimi nalogami**.

Predlog spremembe

Države članice določijo pravila o roku,

vsebin, obliki in prednostnem razvrščanju preiskav tal. Določijo jih v skladu s pristopom, ki temelji na tveganju, iz člena 12 in seznamom tveganih dejavnosti, ki bi lahko povzročile onesnaženje, iz člena 13(2), drugi pododstavek.

Države članice lahko izhodiščna poročila in ukrepe spremljanja, izvedene v skladu z Direktivo 2010/75/EU, štejejo za preiskavo tal, če je to ustrezno.

Predlog spremembe 104 **Predlog direktive** **Člen 15 – odstavek 3**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Za vsako onesnaženo območje, opredeljeno v skladu s členom 14 ali na kakršen koli drug način, odgovorni pristojni organ izvede oceno za posamezno območje za trenutno in načrtovano rabo zemljišča, da ugotovi, ali onesnaženo območje predstavlja nesprejemljivo tveganje za zdravje ljudi ali okolje.

Predlog spremembe 105 **Predlog direktive** **Člen 15 – odstavek 5**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Ukrepi za zmanjšanje tveganja lahko zajemajo ukrepe iz Priloge V. Pri odločanju o ustreznih ukrepih za zmanjšanje tveganja pristojni organ upošteva stroške, koristi, učinkovitost, trajnost in tehnično izvedljivost razpoložljivih ukrepov za zmanjšanje

vsebin, obliki in prednostnem razvrščanju preiskav tal, **pri čemer ustrezno upoštevajo okoljske, gospodarske in socialne učinke.** Določijo jih v skladu s pristopom, ki temelji na tveganju, iz člena 12 in seznamom tveganih dejavnosti, ki bi lahko povzročile onesnaženje, iz člena 13(2), drugi pododstavek.

Države članice lahko izhodiščna poročila in ukrepe spremljanja, izvedene v skladu z Direktivo 2010/75/EU, štejejo za preiskavo tal, če je to ustrezno.

Predlog spremembe

3. Za vsako onesnaženo območje, opredeljeno v skladu s členom 14 ali na kakršen koli drug način, odgovorni pristojni organ izvede oceno za posamezno območje za trenutno in načrtovano rabo zemljišča, da ugotovi, ali onesnaženo območje predstavlja nesprejemljivo tveganje za zdravje ljudi ali okolje. **Države članice lahko ocene, opravljene v skladu z Direktivo 2011/92/EU in/ali Direktivo 2010/75/EU in/ali Direktivo 2012/18/EU, po potrebi štejejo za zadostne.**

Predlog spremembe

5. Ukrepi za zmanjšanje tveganja lahko zajemajo ukrepe iz Priloge V. Pri odločanju o ustreznih ukrepih za zmanjšanje tveganja **in o tem, kdaj jih izvršiti**, pristojni organ upošteva **trenutno in načrtovano rabo zemljišč**, stroške, koristi, učinkovitost, trajnost in tehnično

tveganja.

izvedljivost razpoložljivih ukrepov za zmanjšanje tveganja. **Pristojni organ upošteva tudi ukrepe, ki so že bili izvedeni ali so načrtovani v skladu z Direktivo 2012/18/EU in/ali Direktivo 2010/75/EU.**

Predlog spremembe 106

Predlog direktive

Člen 15 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 20 za spremembo prilog V in VI, da se seznam ukrepov za zmanjšanje tveganja in zahteve za oceno tveganja za posamezno območje prilagodijo znanstvenemu in tehničnemu napredku.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 107

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice do ... (Urad za publikacije: vstaviti datum = štiri leta po začetku veljavnosti Direktive) v skladu z odstavkom 2 pripravijo register onesnaženih **in potencialno onesnaženih** območij.

Predlog spremembe

1. Države članice do ... (Urad za publikacije: vstaviti datum = štiri leta po začetku veljavnosti direktive) v skladu z odstavkom 2 pripravijo register onesnaženih območij.

Predlog spremembe 108

Predlog direktive

Člen 16 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice objavijo register in informacije iz odstavkov 1 in 2. Pristojni organ lahko zavrne ali omeji razkritje katerih koli informacij, če so izpolnjeni pogoji iz člena 4 Direktive 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁷⁹.

Predlog spremembe

Če je to ustrezno, države članice objavijo register in informacije iz odstavkov 1 in 2. Pristojni organ lahko zavrne ali omeji razkritje katerih koli informacij, če so izpolnjeni pogoji iz člena 4 Direktive 2003/4/ES Evropskega

Register je na voljo v obliki spletne georeferencirane zbirke prostorskih podatkov.

⁷⁹ Direktiva 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in o razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS (UL L 41, 14.2.2003, str. 26).

Predlog spremembe 109
Predlog direktive
Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Glede na prednostni značaj vzpostavitve spremljanja tal ter trajnostnega upravljanja in regeneracije tal *se* izvajanje te direktive **podpre z obstoječimi finančnimi programi Unije v skladu z njihovimi veljavnimi pravili in pogoji.**

Predlog spremembe 110
Predlog direktive
Člen 18 – odstavek 1 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice Komisiji in Evropski agenciji za okolje (EEA) vsakih pet let elektronsko sporočijo naslednje podatke in informacije:

parlamenta in Sveta⁷⁹.

Register je na voljo v obliki spletne georeferencirane zbirke prostorskih podatkov.

⁷⁹ Direktiva 2003/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o dostopu javnosti do informacij o okolju in o razveljavitvi Direktive Sveta 90/313/EGS (UL L 41, 14.2.2003, str. 26).

Predlog spremembe

Glede na prednostni značaj vzpostavitve spremljanja tal ter trajnostnega upravljanja in regeneracije tal **Komisija do... [Urad za publikacije: vstaviti datum = 12 mesecev po začetku veljavnosti direktive] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem navede finančna sredstva, ki so na ravni Unije na voljo za izvajanje te direktive. Za obdobje po letu 2027 je treba zagotoviti dodatna finančna sredstva, da bi spodbujali nadaljnje trajnostno upravljanje tal in njihovo trajno regeneracijo.**

Predlog spremembe

Države članice Komisiji in Evropski agenciji za okolje (EEA) vsakih pet **ali 10 let (odvisno od ustreznega časovnega presledka ali pri ustreznih pogostosti vzorčenja)** elektronsko sporočijo naslednje podatke in informacije:

Predlog spremembe 111

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) povzetek napredka pri:

(c) **splošen** povzetek napredka pri:

Predlog spremembe 112

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) **izvajanju načel trajnostnega upravljanja tal v skladu s členom 10;**

črtano

Predlog spremembe 113

Predlog direktive

Člen 18 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Prva poročila se predložijo do ... (Urad za publikacije: vstaviti datum = **pet** let in šest mesecev po začetku veljavnosti Direktive).

Prva poročila se predložijo do ... (Urad za publikacije: vstaviti datum = **10** let in šest mesecev po začetku veljavnosti direktive).

Predlog spremembe 114

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Države članice **objavijo** podatke, pridobljene s spremljanjem, izvedenim na podlagi člena 8, in oceno, izvedeno na podlagi člena 9 te direktive, v skladu z določbami iz člena 11 Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁸⁰ za geolocirane podatke in člena 5 Direktive (EU) 2019/1024 za druge podatke.

1. Države članice **ustrezne** podatke, pridobljene s spremljanjem, izvedenim na podlagi člena 8, in oceno, izvedeno na podlagi člena 9 te direktive, **objavijo le z izrecnim dovoljenjem lastnika in upravljavca zemljišča ter v zbirni in anonimizirani obliki ter ob polnem spoštovanju prava Unije o varstvu osebnih podatkov in** v skladu z določbami iz člena 11 Direktive 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta⁸⁰ za geolocirane podatke in člena 5 Direktive

(EU) 2019/1024 za druge podatke.

⁸⁰ Direktiva 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2007 o vzpostavitvi infrastrukture za prostorske informacije v Evropski skupnosti (INSPIRE) (UL L 108, 25.4.2007, str. 1).

⁸⁰ Direktiva 2007/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2007 o vzpostavitvi infrastrukture za prostorske informacije v Evropski skupnosti (INSPIRE) (UL L 108, 25.4.2007, str. 1).

Predlog spremembe 115

Predlog direktive

Člen 19 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija zagotovi, da so podatki o zdravju tal, ki so dostopni prek digitalnega portala s podatki o zdravju tal iz člena 6, na voljo javnosti v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁸¹ ter Uredbo (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta⁸².

⁸¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

⁸² Uredba (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Unije (UL L 264, 25.9.2006, str. 13).

Predlog spremembe 116

Predlog spremembe

2. Komisija zagotovi, da so **ustrezni** podatki o zdravju tal, ki so dostopni prek digitalnega portala s podatki o zdravju tal iz člena 6, na voljo javnosti **le z izrecnim dovoljenjem lastnika in upravljavca zemljišča ter v zbirni in anonimizirani obliki** v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁸¹ ter Uredbo (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta⁸².

⁸¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

⁸² Uredba (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Unije (UL L 264, 25.9.2006, str. 13).

Predlog direktive
Člen 19 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice zagotovijo, da so informacije iz člena 18 te direktive na voljo in dostopne **javnosti** v skladu z Direktivo 2003/4/ES, Direktivo 2007/2/ES in Direktivo (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta⁸³.

⁸³ Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o odprtih podatkih in ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 172, 26.6.2019, str. 56).

Predlog spremembe 117
Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **členov 8, 10, 15 in 16** se na Komisijo **preneše** za nedoločen čas od začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe 118
Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Prenos pooblastila iz **členov 8, 10, 15 in 16** lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne

Predlog spremembe

3. Države članice zagotovijo, da so **ustrezne** informacije iz člena 18 te direktive **javnosti** na voljo in dostopne **le z izrecnim dovoljenjem lastnika in upravljavca zemljišča ter v zbirni in anonimizirani obliki** v skladu z Direktivo 2003/4/ES, Direktivo 2007/2/ES in Direktivo (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta⁸³.

⁸³ Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o odprtih podatkih in ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 172, 26.6.2019, str. 56).

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **člena 16** se **preneše** na Komisijo za nedoločen čas od **datuma** začetka veljavnosti te direktive.

Predlog spremembe

3. Prenos pooblastila iz **člena 16** lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne

vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Predlog spremembe 119
Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu ***o boljši pripravi zakonodaje*** z dne 13. aprila 2016.

Predlog spremembe

4. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki ***s strokovnim znanjem o različnih vrstah rabe zemljišč, kot so kmetijska, gozdna in mestna tla***, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 ***o boljši pripravi zakonodaje***.

Predlog spremembe 120
Predlog direktive
Člen 20 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi ***členov 8, 10, 15 in 16***, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Predlog spremembe

6. Delegirani akt, sprejet na podlagi ***člena 16***, začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Predlog spremembe 121
Predlog direktive
Člen 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 22

Dostop do sodnega varstva

Predlog spremembe

črtano

Države članice v skladu z nacionalnim pravom zagotovijo, da imajo člani javnosti, ki imajo zadosten interes ali uveljavljajo kršeno pravico, dostop do revizije postopka pred sodiščem ali drugim neodvisnim in nepristranskim organom, ustanovljenim z zakonom, da izpodbijajo materialno ali postopkovno zakonitost ocene zdravja tal, ukrepov, sprejetih v skladu s to direktivo, in morebitnih opustitev ukrepanja pristojnih organov.

Države članice določijo, kaj predstavlja zadosten interes in kršitev pravice, skladno s ciljem, da se javnosti zagotovi širok dostop do pravnega varstva. Za namene odstavka 1 se za vsako nevladno organizacijo, ki spodbuja varstvo okolja in izpolnjuje vse zahteve v skladu z nacionalnim pravom, šteje, da ima pravice, ki so lahko kršene, njen interes pa se šteje za zadosten.

Postopki revizije iz odstavka 1 so pošteni, pravični, pravočasni in brezplačni oziroma niso nedopustno dragi ter zagotavljajo ustrezna in učinkovita pravna sredstva, po potrebi vključno s sodno odredbo.

Države članice zagotovijo, da so javnosti na voljo praktične informacije o dostopu do upravnih in sodnih revizijskih postopkov iz tega člena.

Predlog spremembe 122

Predlog direktive

Člen 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 23

Kazni

1. Brez poseganja v obveznosti držav članic iz Direktive 2008/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta države članice določijo pravila o kaznih, ki se uporabljajo za kršitve nacionalnih določb,

Predlog spremembe

črtano

sprejetih na podlagi te direktive, s strani fizičnih in pravnih oseb, ter zagotovijo, da se navedena pravila izvajajo. Predvidene kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračilne.

2. Kazni iz odstavka 1 vključujejo globe, sorazmerne s prometom pravne osebe ali prihodki fizične osebe, odgovorne za kršitev. Višina glob se izračuna tako, da se zagotovi, da se osebi, odgovorni za kršitev, dejansko odvzamejo gospodarske koristi, ki izhajajo iz te kršitve. V primeru kršitve, ki jo stori pravna oseba, so take globe sorazmerne z letnim prometom te pravne osebe v zadevni državi članici, pri čemer se med drugim upoštevajo posebnosti malih in srednjih podjetij (MSP).

3. Države članice zagotovijo, da se pri kaznih na podlagi tega člena ustrezno upošteva naslednje, kot je primerno:

(a) narava, resnost in trajanje kršitve;

(b) ali je kršitev naklepna ali posledica malomarnosti;

(c) prebivalstvo ali okolje, ki ga je prizadela kršitev, ob upoštevanju vpliva kršitve na cilj doseganja visoke ravni varovanja zdravja ljudi in okolja.

4. Države članice Komisijo brez nepotrebnega odlašanja uradno obvestijo o pravilih in ukrepih iz odstavka 1 ter o morebitnih naknadnih spremembah, ki vplivajo nanje.

Predlog spremembe 123

Predlog direktive

Člen 24 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija do (Urad za publikacije: vstaviti datum = **šest** let po datumu začetka veljavnosti Direktive) izvede vrednotenje te direktive, da oceni napredek pri doseganju njenih ciljev ***in potrebo po spremembi njenih določb, da se določijo***

Predlog spremembe

1. Komisija do (Urad za publikacije: vstaviti datum = **15** let po datumu začetka veljavnosti direktive) izvede vrednotenje te direktive, da oceni napredek pri doseganju njenih ciljev. Pri tem vrednotenju med drugim upošteva naslednje elemente:

***bolj specifične zahteve za zagotovitev
obnove nezdravih tal in zdravja vseh tal
do leta 2050.*** Pri tem vrednotenju med
drugim upošteva naslednje elemente:

Predlog spremembe 124
Predlog direktive
Člen 24 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

**(d) analizo vrzeli pri doseganju
zdravih tal do leta 2050;**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 125
Predlog direktive
Člen 25 – odstavek 1 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice ***sprejmejo*** zakone in druge
predpise, potrebne za uskladitev s to
direktivo, do [Urad za publikacije: vstaviti
datum – ***dve leti*** po začetku veljavnosti ***te***
direktive]. Komisiji takoj sporočijo
besedilo teh predpisov.

Predlog spremembe

Države članice ***uveljavijo*** zakone in druge
predpise, potrebne za uskladitev s to
direktivo, do [Urad za publikacije: vstaviti
datum = ***pet let*** po začetku veljavnosti
direktive]. Komisiji takoj sporočijo
besedilo teh predpisov.

Predlog spremembe 126
Predlog direktive
Priloga I – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) „neto izkoriščanje zemljišč“
pomeni rezultat, pridobljen tako, da se od
izkoriščanja zemljišč odšteje obrnjeno
izkoriščanje zemljišč.

Predlog spremembe

(2) „neto izkoriščanje zemljišč“
pomeni rezultat, pridobljen tako, da se od
izkoriščanja zemljišč odšteje obrnjeno
izkoriščanje zemljišč.

***Države članice lahko iz delov B in C te
priloge izključijo deskriptorje tal v zvezi z
vsebnostjo hranil v tleh, saj se trajnostno
upravljanje hranil ciljno obravnava že v
Direktivi 2000/60/ES in
Direktivi 91/676/EGS.***

Predlog spremembe 127

Predlog direktive Priloga I – del A

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Vidik degradacije tal	Deskriptor tal	Merila za zdravo stanje tal	Zemljišča, izključena iz izpolnjevanja povezanega merila
-----------------------	----------------	-----------------------------	--

Del A: deskriptorji tal z merili za zdravo stanje tal, določenimi na ravni **Unije**

Zaslanjevanje	Električna prevodnost (deci-Siemens na meter)	< 4 dS m ⁻¹ pri uporabi merilne metode z nasičenim ekstraktom tal (eEC) ali enakovredno merilo, če se uporablja druga merilna metoda	Naravno slana zemljišča; zemljišča, na katera neposredno vpliva dvig morske gladine
---------------	---	---	---

Erozija prsti	Stopnja erozije prsti (v tonah na hektar na leto)	≤ 2 t ha ⁻¹ leto ⁻¹	Pustinja in druga neupravljana naravna zemljišča, razen če predstavljajo znatno tveganje nesreč
---------------	---	---	---

<i>Izguba organskega ogljika v tleh</i>	<i>Koncentracij a organskega ogljika v tleh (g na kg)</i>	<i>– Za organska tla: upoštevanje ciljev, določenih za taka tla na nacionalni ravni v skladu s členom 4(1) in (2) ter členom 9(4) Uredbe (EU) .../...⁺</i> <i>– Za mineralna tla: razmerje organski ogljik v tleh/glina > 1/13;</i> <i>države članice lahko uporabijo korekcijski faktor, če to upravičujejo posebne vrste tal ali podnebne razmere, pri čemer upoštevajo dejansko vsebnost organskega ogljika v tleh na trajnem travinju.</i>	<i>Ni izključitve</i> <i>Neupravljana tla na naravnih zemljiščih</i>
--	--	---	---

Zbijanje podtalja	Nasipna gostota v podtalju (zgornji del horizonta B)	Tekstura tal ² pesek, ilovnat pesek, peščena ilovica, ilovica	Razpon <1,80	Neupravljana tla na naravnih zemljiščih
-------------------	--	---	-----------------	---

ali E ¹); države članice lahko ta deskriptor nadomestijo z enakovredni m parametrom (g na cm ³)	peščenoglinasta ilovica, ilovica, glinasta ilovica, melj, meljasta ilovica	<1,75
	meljasta ilovica, meljastoglinasta ilovica	<1,65
	peščena glina, meljasta glina, glinasta ilovica s 35–45 % gline	<1,58
	glina	<1,47

Če država članica deskriptor tal „nasipna gostota v podtalju“ nadomesti z enakovrednim parametrom, za izbrani deskriptor tal sprejme merilo za zdravo stanje tal, ki je enakovredno merilu, določenemu za deskriptor „nasipna gostota v podtalju“.

⁺ Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko Uredbe o obnovi narave iz dokumenta **COM(2022)0304**.

¹ Kot sta opredeljena v poglavju 5 smernic FAO za opis tal (*Guidelines for Soil Description*, <https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

² Kot je opredeljena v Arshad, M. A., Lowery, B. in Grossman, B., *Physical tests for monitoring soil quality* (Fizikalni preizkusi za spremljanje kakovosti tal), 1996, str. 123–142. V: J. W. Doran in A. J. Jones (ur.), „Methods for assessing soil quality“ (Metode za ocenjevanje kakovosti tal), Soil Science Society of America Special Publication 49, SSSA, Madison, Wisconsin, ZDA.

Predlog spremembe

Vidik degradacije tal	Deskriptor tal	Merila za zdravo stanje tal	Zemljišča, izključena iz izpolnjevanja povezanega merila
-----------------------	----------------	-----------------------------	--

Del A: deskriptorji tal z merili za zdravo stanje tal, določenimi na ravni **držav članic**

Zaslanjevanje	Električna prevodnost (deci-Siemens na meter)	< 4 dS m ⁻¹ pri uporabi merilne metode z nasičenim ekstraktom tal (eEC) ali enakovredno merilo, če se uporablja druga merilna metoda		Naravno slana zemljišča; zemljišča, na katera neposredno vpliva dvig morske gladine
Erozija prsti	Stopnja erozije prsti (v tonah na hektar na leto)	≤ 2 t ha ⁻¹ leto ⁻¹		Pustinja in druga neupravljana naravna zemljišča, razen če predstavljajo znatno tveganje nesreč
<i>črtano</i>	<i>črtano</i>	<i>črtano</i>		<i>črtano</i>
		<i>črtano</i>		<i>črtano</i>
Zbijanje podtalja	Nasipna gostota v podtalju (zgornji del horizonta B ali E ¹); države članice lahko ta deskriptor nadomestijo z enakovrednim parametrom (g na cm ³)	Tekstura tal ² pesek, ilovnat pesek, peščena ilovica, ilovica peščenoglinasta ilovica, ilovica, glinasta ilovica, melj, meljasta ilovica meljasta ilovica, meljastoglinasta ilovica peščena glina, meljasta glina, glinasta ilovica s 35–45 % gline glina	Razpon n <1,80 <1,75 <1,65 <1,58 <1,47	Neupravljana tla na naravnih zemljiščih

Če država članica
deskriptor tal „nasipna
gostota v podtalju“
nadomesti z
enakovrednim
parametrom, za izbrani
deskriptor tal sprejme
merilo za zdravo stanje
tal, ki je enakovredno
merilu, določenemu za
deskriptor „nasipna
gostota v podtalju“.

+ Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko uredbe o obnovi narave iz dokumenta
COM(2022)0304.

¹ Kot sta opredeljena v poglavju 5 smernic FAO za opis tal (*Guidelines for Soil Description*,
<https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

² Kot je opredeljena v Arshad, M. A., Lowery, B. in Grossman, B., *Physical tests for monitoring soil quality*
(Fizikalni preizkusi za spremljanje kakovosti tal), 1996, str. 123–142. V: J. W. Doran in A. J. Jones (ur.),
„Methods for assessing soil quality“ (Metode za ocenjevanje kakovosti tal), Soil Science Society of America
Special Publication 49, SSSA, Madison, Wisconsin, ZDA.

Obrazložitev

V številnih primerih razmerje organski ogljik v tleh/glina ne daje zadostnih informacij o vsebnosti ogljika v vseh tleh. To linearno razmerje ne velja za vsa tla. Pri določeni vsebnosti glin je lahko vsebnost ogljika na dobri ravni, čeprav merilo razmerja organski ogljik v tleh/glina ni izpolnjeno.

Predlog spremembe 128 **Predlog direktive** **Priloga I – del B**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Del B: deskriptorji tal z merili za zdravo stanje tal, določenimi na ravni držav članic

Presežna vsebnost hranil v tleh	Fosfor, ki ga je mogoče ekstrahirati (mg na kg)	< „najvišja vrednost“; „Najvišjo vrednost“ določi država članica v okviru razpona 30–50 mg kg⁻¹.	Ni izključitve
--	--	---	-----------------------

Onesnaženost tal	<ul style="list-style-type: none"> - Koncentracija težkih kovin v tleh: As, Sb, Cd, Co, Cr (skupaj), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (μg na kg) - Koncentracija izbranih organskih onesnaževal, ki jih določijo države članice, ob upoštevanju obstoječih mejnih koncentracij, npr. za kakovost vode in emisije v zrak, v zakonodaji Unije 	<p>Razumno zagotovilo, ki je pridobljeno z vzorčenjem tal na vzorčevalnih mestih, opredelitvijo in preiskavo onesnaženih območij in vsemi drugimi ustreznimi informacijami ter ki potrjuje, da ni nesprejemljivega tveganja za zdravje ljudi in okolje zaradi onesnaženosti tal. Habitati z naravno visoko koncentracijo težkih kovin, vključeni v Prilogo I k Direktivi Sveta 92/43/EGS¹, ostanejo zaščiteni.</p>	Ni izključitve
Zmanjšanje zmogljivosti tal za zadrževanje vode	Sposobnost zadrževanje vode v vzorcu tal (prostornina vode/prostornina nasičenih tal, izraženo v odstotkih)	Ocenjena vrednost skupne sposobnosti zadrževanja vode na območju spremljanja stanja tal po povodju ali porečju je nad minimalnim pragom. Država članica določi minimalni prag (v tonah) na ravni območja spremljanja stanja tal in povodja ali porečja na tako vrednost, da se ublažijo vplivi poplav po močnem deževju ali obdobji nizke vlažnosti tal zaradi suše.	Ni izključitve

¹ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

Predlog spremembe

Del B: deskriptorji tal z merili za zdravo stanje tal, določenimi na ravni držav članic

črtano

črtano

črtano

črtano

Onesnaženost tal	–	Koncentracija težkih kovin v tleh: As, Sb, Cd, Co, Cr (skupaj), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn (μg na kg)	Razumno zagotovilo, ki je pridobljeno z vzorčenjem tal na vzorčevalnih mestih, opredelitvijo in preiskavo onesnaženih območij in vsemi drugimi ustreznimi informacijami ter ki potrjuje, da ni nesprejemljivega tveganja za zdravje ljudi in okolje zaradi onesnaženosti tal. Habitati z naravno visoko koncentracijo težkih kovin, vključeni v Prilogo I k Direktivi Sveta 92/43/EGS ¹ , ostanejo zaščiteni.	Ni izključitve
	–	Koncentracija izbranih organskih onesnaževal, ki jih določijo države članice, ob upoštevanju obstoječih mejnih koncentracij, npr. za kakovost vode in emisije v zrak, v zakonodaji Unije		

Zmanjšanje zmogljivosti tal za zadrževanje vode	Sposobnost zadrževanje vode v vzorcju tal (prostornina vode/prostornina nasičenih tal, izraženo v odstotkih)	Ocenjena vrednost skupne sposobnosti zadrževanja vode na območju spremljanja stanja tal po povodju ali porečju je nad minimalnim pragom. Država članica določi minimalni prag (v tonah) na ravni območja spremljanja stanja tal in povodja ali porečja na tako vrednost, da se ublažijo vplivi poplav po močnem deževju ali obdobju nizke vlažnosti tal zaradi suše.	Ni izključitve
--	---	---	----------------

¹ Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7).

Predlog spremembe 129

Predlog direktive Priloga I – del C

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Del C: deskriptorji tal brez meril

Vidik degradacije tal

Deskriptor tal

Presežna vsebnost hranil v tleh

Dušik v tleh (mg g⁻¹)

Zakisljevanje

Kislost tal (pH)

Zbijanje vrhnje plasti tal

Nasipna gostota v vrhnji plasti tal (horizont A¹) (g cm⁻³)

Izguba biotske raznovrstnosti tal

Bazalna respiracija tal ((mm³ O₂ g⁻¹ h⁻¹) v suhih tleh

Države članice lahko izberejo tudi druge izbirne deskriptorje tal za biotsko raznovrstnost, kot so:

- meta črtno kodiranje bakterij, gliv, protistov in živali;
- številčnost in raznolikost ogorčic;
- mikrobna biomasa;
- številčnost in raznolikost deževnikov (na njivskih

površinah);

- invazivne tujerodne vrste in škodljivi organizmi rastlin.

¹ Kot sta opredeljena v poglavju 5 smernic FAO za opis tal (*Guidelines for Soil Description*, <https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

Predlog spremembe

Del C: deskriptorji tal brez meril

Vidik degradacije tal

Deskriptor tal

črtano

črtano

Zakisljevanje

Kislost tal (pH)

Zbijanje vrhnje plasti tal

Nasipna gostota v vrhnji plasti tal (horizont A¹) (g cm⁻³)

Izguba biotske raznovrstnosti tal

Bazalna respiracija tal ((mm³ O₂ g⁻¹ h⁻¹) v suhih tleh

Države članice lahko izberejo tudi druge izbirne deskriptorje tal za biotsko raznovrstnost, kot so:

- meta črtno kodiranje bakterij, gliv, protistov in živali;
- številčnost in raznolikost ogorčic;
- mikrobna biomasa;
- številčnost in raznolikost deževnikov (na njihovih površinah);
- invazivne tujerodne vrste in škodljivi organizmi rastlin.

¹ Kot sta opredeljena v poglavju 5 smernic FAO za opis tal (*Guidelines for Soil Description*, <https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

Predlog spremembe 130

**Predlog direktive
Priloga II – del A**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Del A: metodologija za določanje vzorčevalnih mest

Dejavnost	Minimalna merila za metodologijo
Določitev vzorčevalnih mest za vzorčenje tal (vzorčna raziskava)	<p>Vzorčna raziskava se pripravi na podlagi popolnega vzorčnega okvira, ki vsebuje najboljše razpoložljive informacije o porazdelitvi lastnosti tal, med drugim vključno z informacijami, pridobljenimi s prejšnjimi nacionalnimi meritvami in meritvami v okviru programa LUCAS.</p> <p>Program vzorčenja je stratificirano naključno vzorčenje, optimizirano na podlagi deskriptorjev zdravja tal.</p> <p>Velikost nacionalnega vzorca izpolnjuje zahtevo po največ 5-odstotni napaki (ali koeficientu variacije) za oceno območja z zdravimi tlemi.</p> <p>Vzorec Komisije za raziskavo iz člena 6(4) lahko predstavlja največ 20 % velikosti nacionalnih vzorcev.</p> <p>Razmestitev in velikost vzorca se določita z uporabo Bethelovega algoritma (Bethel, 1989)⁵, pri čemer se upošteva zahtevana največja napaka pri ocenjevanju.</p>

⁵ Bethel, J., „Sample Allocation in Multivariate Surveys“ (Razmestitev vzorcev v multivariatnih raziskavah), Survey Methodology 15, 1989, str. 47–57.

Predlog spremembe

Del A: metodologija za določanje vzorčevalnih mest

Dejavnost	Minimalna merila za metodologijo
Določitev vzorčevalnih mest <i>in plasti</i> za vzorčenje tal (vzorčna raziskava)	<p>Vzorčna raziskava se pripravi na podlagi popolnega vzorčnega okvira, ki vsebuje najboljše razpoložljive informacije o porazdelitvi lastnosti tal, med drugim vključno z informacijami, pridobljenimi s prejšnjimi nacionalnimi meritvami in meritvami v okviru programa LUCAS.</p> <p>Program vzorčenja je zasnovan na nepristranski in verjetnostni način ter je stratificirano naključno vzorčenje, optimizirano na podlagi deskriptorjev zdravja tal.</p> <p>Velikost nacionalnega vzorca izpolnjuje zahtevo po največ 5-odstotni napaki (ali koeficientu variacije) za oceno območja z zdravimi tlemi.</p> <p>Vzorec Komisije za raziskavo iz člena 6(4) lahko predstavlja največ 20 % velikosti nacionalnih vzorcev.</p> <p>Razmestitev in velikost vzorca se določita z uporabo Bethelovega algoritma (Bethel, 1989)⁵, pri čemer se upošteva zahtevana največja napaka pri ocenjevanju.</p>

⁵ Bethel, J., „Sample Allocation in Multivariate Surveys“ (Razmestitev vzorcev v multivariatnih raziskavah), *Survey Methodology* 15, 1989, str. 47–57.

Predlog spremembe 131

Predlog direktive Priloga II – del B

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Del B: metodologija za določanje ali ocenjevanje vrednosti deskriptorjev tal

Deskriptor tal	Referenčna metodologija	Minimalna metodološka merila	Ali je potrebna potrjena prenosna funkcija (če se uporablja metodologija, ki ni referenčna metodologija ⁶)?
Tekstura tal (vsebnost gline, melja in peska – potrebna za določitev drugih deskriptorjev in z njimi povezanih razponov)	Prednostna metoda: ISO 11277:1998 Ugotavljanje porazdelitve velikosti delcev v mineralnem delu tal – Metoda s sejanjem in usedanjem Alternativna metoda: ISO 13320:2009 Analiza velikosti delcev – Metoda z lasersko difrakcijo		DA
Električna prevodnost	Možnost 1: merilna metoda z nasičenim ekstraktom tal (eEC) (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-08 ⁷) Možnost 2: ISO 11265:1994 Ugotavljanje specifične električne prevodnosti		DA
Stopnja erozije prsti		Pri oceni stopnje erozije prsti se upoštevajo vsi ukrepi,	n. r.

sprejeti za zmanjšanje ali izravnavo tveganja erozije, vključno z ukrepi za zmanjšanje tveganja po požaru.

Ocena stopnje erozije prsti zajema vse ustrezne procese erozije, kot so erozija zaradi vode, vetra, sečnje in obdelave tal.

Erozija prsti zaradi vode se oceni ob upoštevanju naslednjih dejavnikov:

- značilnosti tal (npr. erodibilnost, zaskorjenost tal, hrapavost tal),
- podnebja (npr. erozivnost padavin – intenzivnost in trajanje, ob upoštevanju ustreznih napovedi glede podnebnih sprememb za določeno območje),
- topografije (npr. strmina in dolžina pobočja),
- rastlinske odeje, vrste kmetijske rastline, prakse rabe in upravljanja zemljišč za obvladovanje ali zmanjšanje erozije,
- praks upravljanja (npr. pokrovni posevki, zmanjšana obdelava tal, zastiranje itd.),
- požganih območij.

Erozija prsti zaradi vetra se oceni ob upoštevanju naslednjih dejavnikov:

- značilnosti tal (npr. erodibilnost),

	<ul style="list-style-type: none"> – podnebja (npr. vlažnost tal, hitrost vetra, izhlapevanje), – rastlinstva (npr. vrsta kmetijske rastline), – praks upravljanja za obvladovanje ali zmanjšanje erozije (npr. protivetrni pasovi). 	
Organski ogljik v tleh	ISO 10694:1995 Določevanje organskega in celotnega ogljika po suhem sežigu	DA
Nasipna gostota v podtalju (horizont B ⁸) ali enakovreden ⁹ parameter, ki ga izberejo države članice	ISO 11272:2017 za določanje suhe nasipne gostote Če se izbere enakovreden parameter, je metodologija evropski ali mednarodni standard, če je na voljo; Uporabijo naj se evropski ali mednarodni standardi, če so na voljo; če tak standard ni na voljo, je izbrana metodologija na voljo v znanstveni literaturi ali je javno dostopna.	DA
Fosfor, ki ga je mogoče ekstrahirati	ISO 11263:1994 za spektrometrijsko ugotavljanje fosforja, topnega v raztopini natrijevega hidrogenkarbonata (P-Olsen)	DA
– Koncentracija težkih kovin v tleh: As, Sb, Cd, Co, Cr (skupaj), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl,	Morebitna okoljska razpoložljiva vsebnost težkih kovin v tleh na podlagi standarda ISO 17586:2016 z	DA

V, Zn	uporabo razredčene dušikove kisline.		
– Koncentracija izbranih organskih onesnaževal, ki jih določijo države članice, ob upoštevanju obstoječe zakonodaje EU (npr. o kakovosti vode ali pesticidih)		Uporabijo naj se evropski ali mednarodni standardi, če so na voljo; če tak standard ni na voljo, je izbrana metodologija na voljo v znanstveni literaturi ali je javno dostopna.	n. r.
Sposobnost zadrževanja vode v tleh	Metodologija za določitev vrednosti za eno vzorčevalno mesto: Možnost 1: LABORATORIJ: ISO 11274:2019 za določevanje karakteristik zadrževanja vode. Možnost 2: OCENA: uporabi naj se metodologija, opisana v znanstvenem članku „New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe“ ¹⁰ (Nova generacija hidravličnih pedotransfernih funkcij za Evropo), ki temelji na teksturi (ali porazdelitvi delcev glede na velikost) in organskem ogljiku v tleh.	Minimalna merila za ocenjevanje skupne sposobnosti zadrževanja vode v tleh na območju spremljanja stanja tal na ravni povodja ali porečja: – za območje zemljišča, ki se ne izkorišča, se oceni skupna vrednost sposobnosti zadrževanja vode v tleh; – za območje zemljišča, ki se izkorišča, naj se razmisli o določitvi sposobnosti zadrževanja vode na neprepustnih površinah na nič in dodelitvi sorazmernih vmesnih vrednosti delno neprepustnim in drugim umetnim površinam.	DA (za vrednost na vzorčevalnem mestu)
Dušik v tleh	ISO 11261:1995 za določevanje celotnega dušika v tleh z modificirano Kjeldahlovo metodo		DA
Kislost tal	ISO 10390:2005 za določevanje pH v		DA

	ekstraktu H ₂ O in CaCl ₂ (pH-H ₂ O in pH-CaCl ₂)	
Nasipna gostota v „vrhnji plasti tal“ (horizont A ¹¹)	ISO 11272:2017 za določanje suhe nasipne gostote	DA
Bazalna respiracija tal	Upoštevajo naj se znaki, opisani v znanstvenem članku „Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage“ (Mikrobna biomasa in dejavnosti v tleh pri izpostavljenosti vplivu zamrzovanja in hladnega skladiščenja) ¹³ .	DA
Države članice lahko izberejo tudi izbirne deskriptorje biotske raznovernosti tal, kot so:		
– meta črtno kodiranje ¹² bakterij, gliv, protistov in živali;		Za druge deskriptorje biotske raznovernosti tal: n. r.
– številčnost in raznolikost ogorčic;	Uporabijo naj se evropski ali mednarodni standardi, če so na voljo; Uporabijo naj se evropski ali mednarodni standardi, če so na voljo; če tak standard ni na voljo, je izbrana metodologija na voljo v znanstveni literaturi ali je javno dostopna.	
– mikrobna biomasa;		
– številčnost in raznolikost deževnikov (na njivskih površinah).		

⁵ Bethel, J., „Sample Allocation in Multivariate Surveys“ (Razmestitev vzorcev v multivariatnih raziskavah), *Survey Methodology* 15, 1989, str. 47–57.

⁶ Metodologije, ki se razlikujejo od referenčne metodologije, so na voljo v znanstveni literaturi ali so javno dostopne.

⁷ <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

⁸ Kot sta opredeljena v poglavju 5 smernic FAO za opis tal (*Guidelines for Soil Description*, <https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

⁹ Ekvivalent v skladu s poročilom Evropske agencije za okolje (EEA): Soil monitoring in Europe – Indicators and thresholds for soil health assessments — European Environment Agency (europa.eu) (Spremljanje tal v Evropi – Kazalniki in pragovi za ocene zdravja tal – Evropska agencija za okolje).

¹⁰

¹¹ Kot sta opredeljena v poglavju 5 smernic FAO za opis tal (*Guidelines for Soil Description*, <https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

¹² Sekvenciranje črtnih kod DNK za merjenje taksonomske in funkcionalne raznolikosti arhej, bakterij, gliv in drugih evkariotov, kot je bilo izvedeno za modul Biotska raznovrstnost tal v okviru programa LUCAS (LUCAS Soil Biodiversity) na podlagi publikacije <https://doi.org/10.1111/ejss.13299>.

¹³ <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

Predlog spremembe

Del B: metodologija za določanje ali ocenjevanje vrednosti deskriptorjev tal

Deskriptor tal	Referenčna metodologija	Minimalna metodološka merila	Ali je potrebna potrjena prenosna funkcija (če se uporablja metodologija, ki ni referenčna metodologija ⁶)?
Tekstura tal (vsebnost gline, melja in peska – potrebna za določitev drugih deskriptorjev in z njimi povezanih razponov)	Prednostna metoda: ISO 11277:1998 Ugotavljanje porazdelitve velikosti delcev v mineralnem delu tal – Metoda s sejanjem in usedanjem Alternativna metoda: ISO 13320:2009		DA

	Analiza velikosti delcev – Metoda z lasersko difrakcijo	
Električna prevodnost	Možnost 1: merilna metoda z nasičenim ekstraktom tal (eEC) (FAO SOP: GLOSOLAN-SOP-08 ⁷)	DA
Stopnja erozije prsti	Možnost 2: ISO 11265:1994 Ugotavljanje specifične električne prevodnosti	
	Pri oceni stopnje erozije prsti se upoštevajo vsi ukrepi, sprejeti za zmanjšanje ali izravnavo tveganja erozije, vključno z ukrepi za zmanjšanje tveganja po požaru.	n. r.
	Ocena stopnje erozije prsti zajema vse ustrezne procese erozije, kot so erozija zaradi vode, vetra, sečnje in obdelave tal. <i>Uporabi se lahko na primer model erozije prsti RUSLE.</i>	
	Erozija prsti zaradi vode se oceni ob upoštevanju naslednjih dejavnikov:	
	<ul style="list-style-type: none"> – značilnosti tal (npr. erodibilnost, zaskorjenost tal, hrapavost tal), – podnebja (npr. erozivnost padavin – intenzivnost in trajanje, ob upoštevanju ustreznih napovedi glede podnebnih sprememb za določeno območje), – topografije (npr. strmina in dolžina pobočja), 	

- rastlinske odeje, vrste kmetijske rastline, prakse rabe in upravljanja zemljišč za obvladovanje ali zmanjšanje erozije,
- praks upravljanja (npr. pokrovni posevki, zmanjšana obdelava tal, zastiranje itd.),
- požganih območij.

Erozija prsti zaradi vetra se oceni ob upoštevanju naslednjih dejavnikov:

- značilnosti tal (npr. erodibilnost),
- podnebja (npr. vlažnost tal, hitrost vetra, izhlapevanje),
- rastlinstva (npr. vrsta kmetijske rastline),
- praks upravljanja za obvladovanje ali zmanjšanje erozije (npr. protivetrni pasovi).

Organski ogljik v tleh	ISO 10694:1995 Določevanje organskega in celotnega ogljika po suhem sežigu	DA
Nasipna gostota v podtalju (horizont B ⁸) ali enakovreden parameter ⁹ , ki ga izberejo države članice	ISO 11272:2017 za določanje suhe nasipne gostote Če se izbere enakovreden parameter, je metodologija evropski ali mednarodni standard, če je na voljo; Uporabijo naj se evropski ali mednarodni	DA

	standardi, če so na voljo; če tak standard ni na voljo, je izbrana metodologija na voljo v znanstveni literaturi ali je javno dostopna.		
Fosfor, ki ga je mogoče ekstrahirati	ISO 11263:1994 za spektrometrijsko ugotavljanje fosforja, topnega v raztopini natrijevega hidrogenkarbonata (P-Olsen) ali z uporabo raztopine kislega amonijevega acetata		DA
– Koncentracija težkih kovin v tleh: As, Sb, Cd, Co, Cr (skupaj), Cr (VI), Cu, Hg, Pb, Ni, Tl, V, Zn	Morebitna okoljska razpoložljiva vsebnost težkih kovin v tleh na podlagi standarda ISO 17586:2016 z uporabo razredčene dušikove kisline.		DA
– Koncentracija izbranih organskih onesnaževal, ki jih določijo države članice, ob upoštevanju obstoječe zakonodaje EU (npr. o kakovosti vode ali pesticidih)		Uporabijo naj se evropski ali mednarodni standardi, če so na voljo; če tak standard ni na voljo, je izbrana metodologija na voljo v znanstveni literaturi ali je javno dostopna.	n. r.
Sposobnost zadrževanja vode v tleh	Metodologija za določitev vrednosti za eno vzorčevalno mesto: Možnost 1: LABORATORIJ: ISO 11274:2019 za določevanje karakteristik zadrževanja vode.	Minimalna merila za ocenjevanje skupne sposobnosti zadrževanja vode v tleh na območju spremljanja stanja tal na ravni povodja ali porečja: – za območje zemljišča, ki se ne izkorišča, se oceni skupna vrednost sposobnosti zadrževanja vode v tleh;	DA (za vrednost na vzorčevalnem mestu)

	Možnost 2: OCENA: uporabi naj se metodologija, opisana v znanstvenem članku „New generation of hydraulic pedotransfer functions for Europe“ ¹⁰ (Nova generacija hidravličnih pedotransfernih funkcij za Evropo), ki temelji na teksturi (ali porazdelitvi delcev glede na velikost) in organskem ogljiku v tleh.	– za območje zemljišča, ki se izkorišča, naj se razmisli o določitvi sposobnosti zadrževanja vode na neprepustnih površinah na nič in dodelitvi sorazmernih vmesnih vrednosti delno neprepustnim in drugim umetnim površinam.
Dušik v tleh	ISO 11261:1995 za določevanje celotnega dušika v tleh z modificirano Kjeldahlovo metodo	DA
Kislost tal	ISO 10390:2005 za določevanje pH v ekstraktu H ₂ O in CaCl ₂ (pH-H ₂ O in pH-CaCl ₂)	DA
Nasipna gostota v „vrhnji plasti tal“ (horizont A ¹¹)	ISO 11272:2017 za določanje suhe nasipne gostote	DA
Bazalna respiracija tal	Upoštevajo naj se znaki, opisani v znanstvenem članku „Microbial biomass and activities in soil as affected by frozen and cold storage“ (Mikrobna biomasa in dejavnosti v tleh pri izpostavljenosti vplivu zamrzovanja in hladnega skladiščenja) ¹³ .	DA
Države članice lahko izberejo tudi izbirne deskriptorje biotske raznovrstnosti tal, kot so:		
– meta črtno		Za druge

<p>kodiranje¹² bakterij, gliv, protistov in živali;</p> <p>– številčnost in raznolikost ogorčic;</p> <p>– mikrobna biomasa;</p> <p>– številčnost in raznolikost deževnikov (na njivskih površinah).</p>	<p>Uporabijo naj se evropski ali mednarodni standardi, če so na voljo; Uporabijo naj se evropski ali mednarodni standardi, če so na voljo; če tak standard ni na voljo, je izbrana metodologija na voljo v znanstveni literaturi ali je javno dostopna.</p>	<p>deskriptorje biotske raznovernosti tal: n. r.</p>
--	---	--

⁵ Bethel, J., „Sample Allocation in Multivariate Surveys“ (Razmestitev vzorcev v multivariatnih raziskavah), *Survey Methodology* 15, 1989, 47–57.

⁶ Metodologije, ki se razlikujejo od referenčne metodologije, so na voljo v znanstveni literaturi ali so javno dostopne.

⁷ <https://www.fao.org/3/cb3355en/cb3355en.pdf>

⁸ Kot sta opredeljena v poglavju 5 smernic FAO za opis tal (*Guidelines for Soil Description*, <https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

⁹ Ekvivalent v skladu s poročilom Evropske agencije za okolje (EEA): Soil monitoring in Europe – Indicators and thresholds for soil health assessments — European Environment Agency (europa.eu) (Spremljanje tal v Evropi – Kazalniki in pragovi za ocene zdravja tal – Evropska agencija za okolje).

¹⁰

¹¹ Kot sta opredeljena v poglavju 5 smernic FAO za opis tal (*Guidelines for Soil Description*, <https://www.fao.org/3/a0541e/a0541e.pdf>).

¹² Sekvenciranje črtnih kod DNK za merjenje taksonomske in funkcionalne raznolikosti arhej, bakterij, gliv in drugih evkariotov, kot je bilo izvedeno za modul Biotska raznovernost tal v okviru programa LUCAS (LUCAS Soil Biodiversity) na podlagi publikacije <https://doi.org/10.1111/ejss.13299>.

¹³ <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0038071797001259>

Obrazložitev

Priznati bi bilo treba metodo, ki že obstaja in se že uporablja. V državah članicah, v katerih so tla že po naravi bolj kislja, kisli amonijev acetat daje točnejše rezultate.

Predlog spremembe 132 Predlog direktive Priloga III

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

NAČELA TRAJNOSTNEGA UPRAVLJANJA TAL

črtano

Uporabljajo se naslednja načela:

(a) preprečiti je treba, da bi tla ostala gola, in sicer z zasaditvijo in vzdrževanjem rastlinske talne odeje, zlasti v okoljsko občutljivih obdobjih;

(b) čim bolj je treba zmanjšati fizične motnje v tleh;

(c) preprečiti je treba vnose ali izpuste snovi, ki bi lahko škodovale zdravju ljudi ali okolju, v tla ali poslabšanje zdravja tal;

(d) zagotoviti je treba, da je uporaba strojev prilagojena trdnosti tal ter da sta število in pogostost dejavnosti na tleh omejena, tako da ne ogrožajo zdravja tal;

(e) pri gnojenju je treba zagotoviti prilagoditev potrebam rastlin in dreves na dani lokaciji in v danem obdobju in prilagoditev stanju tal ter dati prednost krožnim rešitvam, s katerimi se obogati vsebnost organskih snovi;

(f) v primeru namakanja je treba čim bolj povečati učinkovitost namakalnih sistemov in upravljanja namakanja ter zagotoviti, da kakovost vode v primeru uporabe reciklirane odpadne vode izpolnjuje zahteve iz Priloge I k Uredbi (EU) 2020/741 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁰⁸ ter da v primeru uporabe vode iz drugih virov ta voda ne poslabša zdravja tal;

(g) zagotavljati je treba zaščito tal z ustvarjanjem in ohranjanjem ustreznih krajinskih značilnosti na ravni krajine¹⁰⁹;

(h) pri gojenju kmetijskih ali drugih rastlin ali dreves je treba uporabljati vrste, prilagajene območju, če lahko to prepreči degradacijo tal ali prispeva k izboljšanju zdravja tal, pri čemer je treba upoštevati tudi prilagajanje podnebnim spremembam;

(i) zagotoviti je treba optimizirano količino vode v organskih tleh, da se prepreči negativen vpliv na strukturo in sestavo takih tal¹¹⁰;

(j) v primeru gojenja kmetijskih rastlin je treba zagotoviti kolobarjenje in raznovrstnost kmetijskih rastlin ob upoštevanju različnih družin kmetijskih rastlin, koreninskih sistemov, potreb po vodi in hranilih ter integriranega varstva rastlin pred škodljivimi organizmi;

(k) prilagoditi je treba gibanje živine in čas paše ob upoštevanju vrst živali in njihove gostote, da zdravje tal ne bo ogroženo in da se zmogljivost tal za zagotavljanje krme ne bo zmanjšala;

(l) v primeru znane nesorazmerne izgube ene ali več funkcij, zaradi katere je zmogljivost tal za zagotavljanje ekosistemskih storitev bistveno zmanjšana, je treba uporabiti ciljno usmerjene ukrepe za obnovo teh funkcij tal.

¹⁰⁸ Uredba (EU) 2020/741 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 2020 o minimalnih zahtevah za ponovno uporabo vode (UL L 177, 5.6.2020, str. 32).

¹⁰⁹ To načelo se ne uporablja za gozdna tla.

¹¹⁰ To načelo se ne uporablja za mestna tla.

**PROGRAMI, NAČRTI, CILJI IN
UKREPI IZ ČLENA 10**

črtano

- (1) Nacionalni načrti za obnovo, pripravljeni v skladu z Uredbo .../...¹¹¹⁺.*
- (2) Strateški načrti, ki jih pripravijo države članice v okviru skupne kmetijske politike v skladu z Uredbo (EU) 2021/2115.*
- (3) Kodeks dobre kmetijske prakse in delovni programi za imenovana ranljiva območja, sprejeti v skladu z Direktivo 91/676/EGS.*
- (4) Ohranitveni ukrepi in prednostni okvir ukrepanja, določen za območja Natura 2000 v skladu z Direktivo 92/43/EGS.*
- (5) Ukrepi za doseganje dobrega ekološkega in kemijskega stanja teles površinske vode ter dobrega kemijskega in količinskega stanja teles podzemne vode, vključeni v načrte upravljanja povodij, pripravljene v skladu z Direktivo 2000/60/ES.*
- (6) Ukrepi za obvladovanje poplavne ogroženosti, vključeni v načrte za obvladovanje poplavne ogroženosti, pripravljene v skladu z Direktivo 2007/60/ES.*
- (7) Načrti za obvladovanje suše iz strategije Unije za prilagajanje podnebnim spremembam.*
- (8) Državni programi ukrepov, vzpostavljeni v skladu s Konvencijo Združenih narodov o boju proti dezertifikaciji/degradaciji tal.*
- (9) Cilji iz Uredbe (EU) 2018/841.*
- (10) Cilji iz Uredbe (EU) 2018/842.*
- (11) Nacionalni programi nadzora nad*

onesnaževanjem zraka, pripravljeni v skladu z Direktivo (EU) 2016/2284, in podatki, pridobljeni s spremljanjem vplivov onesnaženosti zraka na ekosisteme in sporočeni v skladu z navedeno direktivo.

(12) Celovit nacionalni energetski in podnebni načrt, pripravljen v skladu z Uredbo (EU) 2018/1999.

(13) Ocene tveganja in načrtovanje obvladovanja tveganj nesreč v skladu s Sklepom št. 1313/2013/EU.

(14) Nacionalni akcijski načrti, sprejeti v skladu s členom 8 Uredbe .../...¹¹²⁺.

¹¹¹ + Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko Uredbe o obnovi narave iz dokumenta COM(2022) 304.

¹¹² + Urad za publikacije: v besedilo vstaviti številko Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trajnostni rabi fitofarmaceutskih sredstev in spremembi Uredbe (EU) 2021/2115 iz dokumenta COM(2022) 305.

Predlog spremembe 134

Predlog direktive

Priloga VII – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Oblika in predstavitev podatkov v registru javnosti omogočata spremljanje napredka pri upravljanju potencialno onesnaženih in onesnaženih območij. Register vsebuje in predstavlja naslednje informacije na ravni območja za znana potencialno onesnažena območja, onesnažena območja, onesnažena območja, ki zahtevajo dodatne ukrepe, in onesnažena območja, na katerih so bili izvedeni ali se izvajajo ukrepi:

Predlog spremembe

Oblika in predstavitev **anonimiziranih** podatkov v registru javnosti omogočata spremljanje napredka pri upravljanju potencialno onesnaženih in onesnaženih območij, **kadar je to ustrezno in ob upoštevanju lastninske pravice**. Register vsebuje in predstavlja naslednje informacije na ravni območja za znana potencialno onesnažena območja, onesnažena območja, onesnažena območja, ki zahtevajo dodatne ukrepe, in onesnažena območja, na katerih so bili izvedeni ali se izvajajo ukrepi:

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Soil Monitoring and Resilience (Soil Monitoring Law)	
Referenčni dokumenti	COM(2023)0416 – C9-0234/2023 – 2023/0232(COD)	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 16.10.2023	
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	AGRI 16.10.2023	
Pridruženi odbori Datum razglasitve na zasedanju	16.10.2023	
Pripravljalavka mnenja Datum imenovanja	Maria Noichl 12.9.2023	
Obravnavana v odboru	26.10.2023	28.11.2023
Datum sprejetja	13.2.2024	
Izid končnega glasovanja	+: -: 0:	19 16 4
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Clara Aguilera, Atidže Alieva-Veli (Atidzhe Alieva-Veli), Attila Arakovacs, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Elsi Katainen, Norbert Lins, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropė, Katarína Roth Neved'alová, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Veronika Vrecionová, Sarah Wiener, Juan Ignacio Zoido Álvarez	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Rosanna Conte, Jan Huitema, Peter Jahr, Benoît Lutgen, Cristina Maestre Martín De Almagro, Michaela Šojdřová, Achille Variati, Emma Wiesner	
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Stefania Zambelli	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE**

19	+
ECR	Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
NI	Katarína Roth Neveďalová
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Benoît Lutgen, Anne Sander, Michaela Šojdová, Stefania Zambelli, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Atidže Alieva-Veli (Atidzhe Alieva-Veli), Jan Huitema, Elsi Katainen, Emma Wiesner

16	-
ID	Rosanna Conte, Ivan David, Paola Ghidoni
NI	Dino Giarrusso
S&D	Clara Aguilera, Attila Ara-Kovács, Isabel Carvalhais, Cristina Maestre Martín De Almagro, Maria Noichl, Juozas Olekas, Achille Variati
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Sarah Wiener

4	0
ECR	Krzysztof Jurgiel
Renew	Jérémy Decerle
S&D	Paolo De Castro
Verts/ALE	Bronis Ropé

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani